

P. VATTELAPESCA

UN SCEMMU

COMMEDIA IN 5 ATTI

Segonda Edizione curetta.



BASTIA
IMPRIMERIE ET LIBRAIRIE OLLAGNIER
—
1894.



Ba-IV
168

PERSONE :

U SCIÒ BINCENSU, *duttore.*
A SIGNORA PEPPA, *a moglie.*
ANDRIA, *u figliòlu.*
MERTINA, *a serva.*
ABRAMMU, *finanzieru.*
NANNETTA, *criduta a so figliòla.*
MEMMA, *sertora.*
LILLINA, *a figliòla.*
GHIUVANNI, *ferale.*
MIANNA, *vecchia pupulana.*
A SIGNORA SANTA.
AGUSTINU }
ANTONTÒ e } *âmicci d'Andria.*
MATTEO }
Pópulu.

(A scena si passa in Bastia).

ATTU I.

(In casa d'u sciò BINCENSU : un gabinettu di studiu cun ricca libreria e mubilia semplice ma di gustu).

SCENA I.

BINCENSU e PEPPA.

Peppa

Oh, perchè un bôli che Andria sposi a Nannetta, una giovane savia, educata...

Bincensu

Specchiu d'ogni virtù!.. E mi sorprende che su diavulacciu d'Abramu pòssa avè st' anghiulu per figliola!.. Eppure, dai còrbi un nascenu cardelline!.. Si vede che Nannetta summiglia â povera mamma, un'anima cristiana che, per

interessu, i genitori accoppiornu a st' Ebreo... A curciarella si ne murl di cunsunzione, una malatia di fammiglia, è bera, ma accelerata dai disturbî cuntinui — li facianu pate ancu a fammel

Peppa

E nun solu Nannetta è brava, ma è ricca..

Bincensu

Fòrse trôppu : un bisogna che tra i sposi ci sia una cusì gran differenza di fortuna.

Peppa

L'amore appiana tuttu...

Bincensu

Da principiù ; e pôi, se un c'è fammiglia, nascenu i funghi.... Ma un n'è questa a principale ragione d' u miò rifiutu, e ti lu dissi più bôlte.

Peppa (ridendu)

Eh, si ! credi che noi summigliemmu ai nôstri caccaroni !.. Oh, le rise !

Bincensu

Perchè no ? Nell'òmmu, cumme in tutti l'animali, e n'è piente stesse, si trasmettenu e qualità e i difetti ; e, se qualchi bôlta saltanu una o più generazione, un mancanu mai di fassi vivi di quandu in quandu.... Ma qui un si

tretta di caccaroni: a mamma di Nannetta è môrta etica, cumme puru i so genitori, e, ne a fammiglia d' Abrammu, un c'è statu quasi nimmu senza un cancaru primma d'i cinquant'anni... Noi simmu curiosi daveru: p'è vestie, ci preoccupemmu d'a razza, circhendu, cun incruciamenti raggiunevuli, d'ottenela sana e pura; e quandu si tretta d'è persone, d'i nôstri più cari, d'i figliôli, l'accuppiemmu spessu a fregigoni, solu perchè hanu qualchi sullacciu! E cosa vòli chi sòrti da sti cunnubii? Merzumme! Povari sgrunchieghj, a chergu a sè e all'altri, e d'i quali a ricchezza un puterà che cresce a miseria murale.

Peppa

A stu contu, un si mariteria quasi nisunu, perchè sò rare e fammiglie duve un ci sia qualchi magagnà.

Bincensu

A fatti pusitivi rispondi cun paròlle in eria!.. E pòi, c'è un'altra ragione.

Peppa (ridendu)

A fôrza di frugugnà, ne scòpri una ogni jornu.
Sentiamo!

Bincensu

Abrammu è un usuraiu.

Peppa (vivamente)

Si tretta d' a figliòla.. E tu ripeti sempre, che ognunu è rispunsevule d' e so azzione.

Bincensu

Un bôgliu che i mei profittinu di ricchezze mal acquistate...

Peppa

L'essenziale è ch' elli ne faccian' un bon usu.. Ma qual è chi dice Abrammu un usuraiu ?

Bincensu

A voce publica, spessu quella di Dio.

Peppa

O d' u diavulu.. E sta santa voce un n' inculpò ancu l' assôciu d' Abrammu, su galentômmu di Lunginu, chi muii lascendu cinquanta mila franchi ai poveri di Vastia!.. E tu a sai megliu dill' altri, poichè fusti u so esecutore testamentare !

Bincensu (suridendu)

Ch' eo a sappia megliu di te, un la negu.

Peppa

E allora ?

Bincenso (c. s.)

E allora mi cunfermu ne a miò oppinione.

Peppa (ridendu)

Si' un inchiuccutacciu.

Bincensu (cun misteru)

Si viderà dōpu.

Peppa

Cosa sò sti misteri ?

Bincensu

A saperaì più terdi.

Peppa

Quand' un mi primmerà fôrse più di sapella...
Ebbè, eo creda che sta riputazione d'usuraiu, li la
fece qualchissia, chi li pigliò sòlli in prestu, e
un li li rese mai: parecchj paganu i so debiti
cusl.

Bincensu (suridendu)

Discorsi! A verità bene sempre a gallu...
Fattu si è, che quelli chi ricòrenu a stu duttore,
si ne mòrenu prestu d' anemia..

Peppa (suridendu)

Perchè, quandu ricorenu a ellu, sò già mezzi dissanguati.

Bincensu (c. s.)

Ed ellu li dà u respice !

Peppa (c. s.)

Se un succurissi au visognu, u trettarianu ancu peghiu, dicendulu: mostu e boia.. Si sà, *chi serve au publicu un serve a nisunu*, e li diventanu nimichi quelli stessi ch'ha obligatu.. Ma è inutile fischia quand' u cavallu un bôle veie: Ti si' messu in capu di fa d' Andria un frate, di cundannà au celibatu un giuvanòttu pienu di vigore..

Bincensu (c. s.)

e di vizii...

Peppa

e un balenu e ragione a cummòveti.. Per ciò, mi ne sto zitta..

Bincensu (suridendu)

Mi pare chi ti stoghi abbastanza !

Peppa (mezza seria)

Ma i zitelli hanu visognu di motu e di rumore, di sfogu, e un pònu rannicchiassi muli ind'on scòrnu a fabricà almanacchi cumme noi: riccu, fòrte, alleggu, slaccendatu, senza pensieri di moglie nè di fanti, cosa rièscherà u nòstru' figliòlu ind'ona cità ch'un n'òffre che poche, o pocu oneste distrazione? Un ghiucatore, un imbriacone, o peghiu?

Bincensu (c. s.)

Per disgrazia, un n'ha più bisognu di diventallu.

Peppa (vivamente)

E dici gròsse, sai: un le credi mancu tu!.. Andria ha stimmulu, còre...

Bincensu (seriu)

Ch'ellu va sciuppendu ogni jornu sciòccamente c'a so fortuna... Un n'è, però, fin'ora che un faufarone d'u vizio.. Ma se un ci si mette riparu, prestu ne sarà un eroe.

Peppa (seria)

To colpa: dàlli u penseru d'a fammiglia, e cambierà...

Bincensu

Oh, ne cunnoscu tanti cun moglie e figliòli, chi si la vivenu a cicchigiambara !.. Ma chi ti dice ch'eo un bòglia maritallu.

Peppa

Tu, c'a to ostinazione.

Bincensu

U miò gran turmentu è di truvalli una moglie chi li cunvenga.

Peppa (ridendu)

Si, una fenice ! *Che ci sia ognun lo dice, — Ove sia nessun lo sa.*

Bincensu

S'ellu fussi ragiunevule, a scelta un saria difficile perchè un mancanu in Bastia e zitelle oneste e operose, pronte a ogni sacrificiu pe u sposu e i fig'liòli. Ma a stu sciuperatacciu, ghià mezzu viòtu di ceibellu e sòrse di còre, mancante almenu d'a serietà necessaria a un capu di casa, ci vuleria una dagnona cumme si ne tròva tante ne u pòpulu, e chi diventanu ogni jornu più rare fra e signore.

Peppa

E averesti u curaggiu di dàlli un'operaia ?

Bincensu

Perchè no, s'è custummata?

Peppa

Una nòra chi si strescinerebbe daretu una struppa di parenti scalzacani, Dio mi ne scampi e libari!.. Ma tu, chi parli tantu di vizii ereditarii, saresti pò siguru che in se fammiglie un ci sianu ladri e assassini? A galea un si pòpula di signori.

Bincensu

Gran meraculu che i disperati si trovînu fra i poveri, d'altronde assai più numerosi! Ma d'elli almenu si cunnoscenu i virbanti, perchè i mandemu in galea senza remissione, mentre, fra noi ricchi, ci n'è tanti chi si la spasseghianu onorati, e chi sarianu degni di forza!.. E pòi, e pòi, circhendu a causa di parecchj delitti, cummessi dai pupulani, si truverebbe forse ne i signori, chi prufittanu spessu dill'ignuranza visugnosa pe spinghiela au male...

Peppa

A chi scopu?

Bincensu

Per mire ambiziose e maligne.. Guerda, per esempiu, i danni chi nascenu dall'elezzione:

credi tu chi ne pruſtitinu i stralabii chi si cum-
prumettenu per elle ?

Peppa (ridendu)

Oh, di ste cose un pòssu discute c' un duttore !
E tornu a dummandatti : d'u nòstru Andria,
cosa ne feremmu ?

Bincensu

Qui cunfessu u miò imbarazzu grande. Circai
a interessallu pe a senza.. Inutilmente !. . Dice
ch' un bôle diventà mattu... L' arte l' attira ancu
menu : in musica, l' operetta è u so ideale, e
ancu, in ella un n' apprezza che a peite grussu-
lana ; in puesia, li piege a canzunetta, o piuttòstu
a canzunaccia ; e, in pittura, un guerdà che à
ciccìa.

Peppa

Se scrive ne i giurnali !

Bincensu (ridendu)

Roba da chiodi... Farebbe megliu a imparà a
leghie !

Peppa

Un avucatu !

Bincensu (c. s.)

Multi sunt vocati, pauci verò electi ! Mòlti sò

l'avucati, e pochi sanu leghie ! — traducia, un po' liberamente, u miò poveru ammicu Fren-cescu.

Peppa

Se ti sentissinu elli ! Furtuna chi so' general-mente ômmi di spiritu, e si la piglierebenu in risa !.. Ma Andria si distingue 'fra l'altri...

Bincensu

cu i so discursacci all' ambraiga, ch' impestanu di pretensione ! Un c' è cosa ch' ell'un si credi attu a decide ; e, quandu ci ha appiccigatu quat-tru parullone, gonfie e biòte cumm' a so zucca, un n' annette replica. *Magister dixit.*

Peppa

Senz' un po' di cunfidenza in sè stessa, a cosa vòli ch' arivi a giuventù ?

Bincensu

E, senz' un po' di mudestia, cosa vòli ch' im-pari ?

Peppa

FiJemmuci au tempu, ch' è un gran maestru : cumme si furmornu l'altri, si furmerà anc' An-dria.

Bincensu

È in bôna strada! Si scelse per guida tutt' i Signori sgaiulfi di Vastia, billani in guanti e in fracchina, senza rispettu a nulla e a nisunu: pe sti *scimiòtti*, ch' a sbaccanu da *leoni*, l' òmmu di studiu è sempre un pedante; u citadinu onestu, indipendente dai pregiudizii e dae persone, è un egòista, o un misantropu, ch' è l' istessu; e, in generale, dòpu i quarant' anni, una persona seria diventa imbambulita — *ramollie, gâleuse, o vieille barbe*, chi dice tuttu. — Quant' ae dònne, e trettanu ancu peghiu, lampendule ind' on fasciu cu e femmine da coniu ch' elli frequentanu... Per noi, a distinzione cunsiste ne a nubiltà d' e forme e d' i pensieri, n' è? Sai induve a mettenu elli? In un barucchisimu grussieru: in paròlle — *chouette! chie! copurchie!* ecc., — muntate ne i salòtti dau fangu d' e strade o d' i vurdelli, duve prestu riturneranu, e in bestimenti insòliti di forme e culori, e chi convenerebbenu più a scimmie che a persone, in strambezze, insomma, chi si succedenu di curtinuu e rapidamente, ma duve persiste una tendenza ogni jornu più sòrte e più chiara, a tendenza a incanagliassi... E ste pagliacciate villane un disdicenu tantu au pòpulu leggeru chi ci le insegna, perchè e rileva c' un po' di grazia; ma a noi, naturalmente gravi, ci

stanu pròpiu comme all'orsu un abitu d'arlic-
chiou, e, ogni vòlta ch'è vegu, mi vene in còre
a favula dill' asinu e u cane...

Peppa (ridendu)

Hai finitu?

Bincensu

Un n'ancu.

Peppa (c. s.)

Rifiata e bei, ch' un ti venga a pipillu!

Bincensu

Sò cose serie...

Peppa (c. s.)

Fumme di giuventù, robba in eria, chi si ne va
â primma vuffulata d'esperienza!

Bincensu

No, no! è un canaglisimu premeditatu, un
sistemma di denigrazione, ch'abbassa ogni ta-
lentu, ogni virtù, per dà l'òstu ae mediocrità tar-
late!

Peppa

U pòpulu face a tara.

Bincensu

U pòpulu è fin' ora incoltu...

Peppa (ridendu)

Cumme! un lu pruclamasti, pocu fa, infallibile,
un Dio in tera?

Bincensu

Ti dissi chi sbaglia raramente ne i so judizii
sopra e persone... Ma è impressiunabile assai,
appuntu perch'è ignurante, e si lascia qualchi
bôlta imbafacchià dae chiecchiare dill' imbru-
glioni.

Peppa

U tòrtu è dill' òmmi di meritu, che a questi
cedenu u campu; ch' un si lagninu allora!

Bincensu

E cos' hanu da fa, i puvaretti, cusi pochi e
senza lega, contr' un esercitu disciplinatu e ben
pruvistu di munizione?

Peppa

Cumbatte almenu per l' onore.

Bincensu

E succombe in mezz' ae risate!.. Megliu è
stassine ind' o so scòrnu, aspettendu tempi mi-
gliori... Ma temmu che sti tempi, noi un li vegamu
pe u tupezzu.

].

Peppa

Alò, un n'è minca tuttu gattivu ciò chi facenu i muderni! Pensa cos'era Vastia solu trent'anni fa: una cherciula mullizzosa, piena di troncacòlli. *Cherughiu dirittu* era a so strada più bella, e ae *Terazze*, quattru palmi di lògu, ci spassighiavanu i Signori! — E cumm'era schiarita a nòtte! Da quattru lampioni che, au minimu ventu, facianu i manganelli spruzzenduti ògliu addòssu da ogni latu! E poi chi un n'era vè in gambe un putia esce d' i rastelli: per avè una vittura — e chi bitture, catrachini! — bisugnava a pigliassila una settimana d'avanzu.

Bincensu

Chi ti nega u prugressu materiale? Ma u murale un li curisponde. Primma, aviamu musica, e avà burdelli; i giovani d'allora s'interessavanu à puesia, e avale à purcheria. S'allergò, e si pulla cità; ma u so spiritu divenne più strettu e più rozzu, s'è impaisanitu. Epri e nòstre gazette. Discutenù tórse l'interessi pubblici? Mancu per ombra! Ci si vede dui o tre nommi alzati ae stelle o strescinati ne u fangu — segundu a passione d'u giurnalista — nommi di persone che, môrte, un si ricurderanu più che per stupissi ch'abbianu pututu, per tant'anni, occupà di sè tutt'un paese.

Peppa

E a tempi nòstri un n' era cusi ? Ricòrdati d' u
Maresciallu...

Bincensu

Ell' era almenu qualcosa...

Peppa

E noi un n' eramu nulla : senza u so permessu,
un putiamu numminà manc' un guerdianu. A
colpa un n' è d' u tempu, ma d' u paese ch' un
s' interessa e un s' interessò mai che ae persone..
A natura un si cambia : oh, addirizza un pocu e
gambe ai cànì !

(entra *Mertina*).

SCENA II.

I PRECEDENTI e MERTINA.

Mertina

E' benutu Juvànni, u ferale, e li purtò una
viccazza.

Peppa

L' ete ringraziatu ?

Mertina

Un mi dede tempu, fughendusine cumm'on ladru.

Bincensu

Si vergogna d' e so vòn' azzione.

Mertina (pianu)

Cumme u sciò Bincè.

(fòrte)

E tanti si pregianu d' e gattive !

Bincensu (guerdendu l' orilògiu)

S' abbicina l' ora d' e cunsulte : andate, o Mertì, a scrignà a pòrta d' entrata, chè tutti passinu liberamente nell' anticammara ; pòi introduciteli qui l' unu dōpu l' altru, i pòvari pei primmi, perchè più bisugnosi di cunsigliu... Andate !

Mertina (pianu, andendusine)

Chi brav' òmmu ! Un pô che aiutallu u Signore.

(esce Mertina).

SCENA III.

BINCENSU e PEPPA.

Bincensu

I pupulani zò più ricunuscenti che i signori.

Peppa (suridendu)

Bòni e gattivi ci n' è dapertuttu.

Bincensu

Un lu negu ; ma e vòn' azzione mi parenu più freguente ne i povari, o, almenu, più meritevule.

Peppa (c. s)

Un manchi mai l'occasione d' esaltalli : si dicerebbe chi si' natu streccione... E' bera che, in stu casu, li saresti forse nimmicu,... cumme quasi tutt' i pi fòcchj rifatti...

Bincensu

Eccuci un ferale, appena escitu di malatia, chi ba a caccia, in cor d'imbernu, per cuntentà u so duttore ! Li racummandai, puru, d'avè ri-guerdu, chè, se li torna a puntura, li sarà mur-

tale.. Un m' ascolta e, per favurimmi d' un
arôstu, risica a so pelliccia l

Peppa

Si ricôrda che tu u francasti d' a môrte.

Bincensu (suridendu)

U guerì un medicu più capace.

Peppa

Quale ?

Bincensu (c. s.)

A natura.

Peppa

Ma tu l' aiutasti almenu ?

Bincensu (c. s.)

Impedii solu ch' un la cuntrariassinu n' e so
misteriose operazione.

Peppa

Mi disse, puru, Ghiuvanni chi li dede a vita u
to curdiale.

Bincensu (c. s.)

Un po' di vinu vecchju che, se un li accrebe
salute nè fôrza, li ne dede l' illusione, e questa
è benefica sempre all' infermi.

Peppa

Pare impossibile: tutti credenu à to senza, fora che tu !

Bincensu (c. s.)

Perchè megliu mi cunnoscu... Ah, noi duttori un femmu nè tuttu u vè, nè tuttu u male, chi ci attribuisce l'ignoranza, un n'essendu spessu che spettatori cummòssi, ma impotenti, di fenomeni naturali...

Peppa

Dunque un servite a nulla ?

Bincensu

Simmu, enzi, utilissimi, indispensabili, perchè duve manchemmu noi, piglianu pòstu i chjarlatani e e dunniciòle-dutturessa, ghiente pericolosa cumme i ciechi e i zitelli cun l' erme in manu.., Noi putemmu almenu ricunnosce una malatia, e dà cunsigli pe u n' agravalla...

Peppa (ridendu)

Chiecchiare, n' è ?

Bincensu (ridendu)

E, all' occasione, qualchi ricetta : dipende da u

carattare d'u malatu. Tanti si criderianu persi,
se u duttore un li cunsulassi c' un scrittarellu !

(*seriu*)

A nôstra fôrza è soprattutto murale : abandonatu a se' stessu, u malatu si dispera, accrescendu u periculu c' a peura, o, quell'u ch' è pèghiu, impaziente di ristabilissi, ricore a intrugli ch' u tombanu. Noi li rendimmu a speranza, e cusi ellu ariva â crisi finale, ch' u salva o u spenghie cun menu angoscia.

Peppa (suridendu)

Ci sò tanti duttori chi credenu ae medicine, avendune una per ogn' incummuduccia !

Bincensu (suridendu)

Dio ti ne guerdi cumme dau fôgu : un c' è custituzione chi li resisti.

Peppa (seria)

Ci sò, puru, certi rimedii efficaci !

Bincensu (seriu)

Pochi ; e un li trovò quasi mai a scenza, che, però, è sola capace di juvassine.

Peppa

Tu si' fôrse u solu medicu chi dubiti d' a medicina.

Bincensu (suridendu)

E' longa a cumpagnia !. . Ma un lu cunfessanu, almenu in publicu, e cun ragione.

Peppa

Percosa ?

Bincensu (c. s.)

Perchè, se i malati ne dubitassinu anch' elli, gueriscerebbenu menu.

Peppa (ridendu)

Un mi sorprende più chi si curinu certi cun l'oraziò !

Bincensu (c. s.)

A fede solleva e muntagne, e pò sollevà un malatu immaginariu, cumme ci n' è tanti !

Peppa (c. s.)

E tu, ch' un n' hai ne a medicina, un pòi riesce che un dutturacciu !

Bincensu (c. s.)

Ni resta sempre a chirurghia...

Peppa (c. s.)

Un' erte da macellai l

Bincensu (seriu)

Una vera scienza questa e, perciò, in prugressu cuntinuu... Ma, indiflòra d'una cunnuscenza menu fantastica d'e malatie e d'e so cause, ccs' acquistò l'altra da Ippocrate in pòi? Guerisce forse avà più che primma? E fra quante contraddizione si sbatte sempre! Cambia di rimedii cumme voi dònne di mòde, dichiarendu òghie infallibile quellu che dummane pruclamerà inefficace o nucziv l

Peppa (ridendu)

Oh, cos' eminu da fa noi povari ignorantelli, se un ci la dite voi altri prufessuroni?

Bincensu (sùridendu)

Segue u cunsigliu d'a natura, ... e d'e vestie, spesso più raggiunevule che noi. Osserva una d'e più gulose, u cane: se un n'ha bòglia, ricusa ancu a chernc... Ma l'òmmu s'imbuffa per

biziu, e qualchi bôlta per ragiunamentu falsu, dendusi cusi, o aggravendu parecchie malatie.

Peppa (ridendu)

Eo tornu a dummandattilu : a cosa jovanu i duttori ?

Bincensu (ridendu)

A imparà a passassine...

(seriu)

Ilanu, però, un' altra missione ; e questa è impurtantissima.

Peppu (suridendu)

Sò curiosa di cunnoscela.

Bincensu

Tanti e tanti mali si lascianu daretu un germe funestu, chi ci dôrme accantu inavertitu, per risvegliassi, à primmu occasione favurevule, c' un nôvu vigore !

Peppa (seria)

A sà Bastia chi bede rinuvassi a Strage dill' Innucenti !

Bincensu

L' iggurante un crede au periculu finch' un li

crepa l'òcchj; u guvernu è insensibile ai nòstri avisi, perchè temme, aduttenduli, d'un n'in-dispone qualch' elettore; o, se puru, quand' infierisce u male, si cummòve, pranuncia discorsi e ordina rianione, ricasca, subito dòpu, ne a sòlita apatia... Ma noi bighiemmu sempre; guidati d'a scenza e d'a cuscenza, scuprimmu u nimicu ne i cantarelli duve squasi invisibile si rannicchia, palisendulu all'amministratori; e grideremmu tantu che sti sordi voluntarii finisceranu per senteci... E allora e cità un saranu più, cumme ôghie, fabriche d'epidemie, e u duttore ci diventerà più impurtante che certi puliticoni di duzzina.

Peppa

Oh, perchè, se credi i duttori cusì necessari
au guvernu, ricasasti finora d'entrà in Cunsigliu?

Bincensu (ironicu)

Credi veramente ch'eo sarìa elettu?

Peppa

A colpu siguru: i pòvari ti chiammanu vabu...

Bincensu (c. s.)

E, senz'abbedesine, mi tìrerianu ne i fianchi
i miò figliòli!

Peppa

Si' cusì struitu !

Bincensu

Lascemmu l'istruzione, ch'un n'è fòrse quella ch'appare, e che, d'altronde, un n'è indispensabile in st'affari, duve vastanu sennu e onestà !

Peppa (ridendu)

Ne cunnoscu tanti in Consiglio, chi ne mancanu, un n'avenda altru meritu che quella d'arimbassi au sciò... Pincu !

Bincensu (ridendu)

È per questu chi ci sò e chi ci staranu in eternu.

Peppa (c. s.)

Fin chi campa u sciò Pincu, però...

Bincensu (c. s.)

Pincu è immurtale : sparitu unu, ne vene un altru, sinnò dui... E questi combattenu accaniti l'òmmu leale chi parla e agisce segundu l'impulsu d'a ragione e d'u còre, perchè u cunsideranu cumme un scemmu pericolosu, o almenu imbarazzante assai.

Peppa

Cos'impôrta l'oppinione di pochi ?

Bincensu

Cos'impôrta ! Sò appuntu sti pochi chi decidenu dill' elezzione.

Peppa

È u nummaru chi decide.

Bincensu

In apparenza... Ma, di fatti, un n'è cusi... Eppure, a vedi ogni jornu !.. U pòpulu mughia, perchè li sentenu e còste ; e ghiura e sperghiura d'un butà mai più per quelli ch' u turmentanu da tant' anni... S'abbicinanu l' elezzione : struppe di mendicanti in fracchina vanu di pòrta in pòrta, c' u cappellu io manu, a chere a limmòsina d' un botu, mentre i candidati onesti si ne stanu dignitosi aspettendu... E u pòpulu suvranu, imbriacatu dai cumplimenti, dai vicchierini, e ancu da qualche pezzetta, torna a butà pe i so turmentatori. È a stòria di eri, e sarà quella di dummane.

(entra Mertina).

SCENA IV.

I PRECEDENTI e MERTINA.

Mertina (a Bincensu)

C'è una vecchiarella chi dumanda di Signuria.

Bincensu

Fatela subito entrà.

(esce Mertina)

Peppa

Ti lasciu tranquillo, . . . per ora. — Ma tornu prestu, sai! Ti abandongu medicina e pulitica; tazzale, pestale, e fanne ancu pulpette, se t'aggrada: sò cose chi t'appartenenu più che a me... Ma Andria pò, un ti lu lasciu: l'emmu fattu insemme, ed è ghiusta chi ci ne occupimu tutt'e dui... Un n'intendu sagrifigallu a un capricciu...

Bincensu

Se ti dissi che Abrammu è un ladrone!

Peppa (ridendu)

Primma un n'era ch'on usuraiu; avale è un ladru, e prestu sarà un assassinu.

Bincensu

Basta ch' un lu sia jà!

Peppa

Pròvalu.

Bincensu

In tempu e lôgu veneranu e pròve.

Peppa

E fin' allora u difendu...

Bincensu

Si' l'avucata d' e cause perse.

Peppa

A videremmu : *chi averà più bellu filu farà più bella tela.*

(entra Mianna, ed esce Peppa).

SCENA V.

BINCENSU e MIANNA.

Bincensu (primmurosù)

O zia, cosa vulete?

(offrenduli una sedia)

Mianna (mettendosi a pusà)

Bi ringraziu, o Sciò Bincè. Mi sentu cusi
fiacca, soprattutto alzendumi sereata, a matina,
chi mi pare d'andammine.

Bincensu

Quant' anni avete!

Mianna

Finiscu l'ottant' anni à Candilara... Ma sò
porga, Sciò sà: naut' a m'ò vita na si vede manc'
un segnu di vrisciòlu, e un so cosa sia una pena
in capu, mentre e merzore d'òghie jorau sò
piene d'incommudi e acciacchi, ghià becchie
stronache a bint' anni!

Bincensu (suridendu)

Un bi lagnate allora!

Mianna

Un mi lagneria senza sta debulezza chi mi
spaventa.

Bincensu

Ditemi, o zì: cherne, un ne manghiate mai?

Mianna

Gnor si: l'agnellu in Pasqua, e u caprettu a
Natale, o un figatellu, e a San Scherpinu un

pezzettu di pulmone, perchè, Sciò sà, u miò povaru maritu era calzulau.

Bincensu

È qualcosa; ma un basta... Pigliatevi un po' di vròdu ogni sera.

Mianna

E i mezzi, Sciò duttò? U vòie còsta caru — i macellai un n'hanu discrezione — ed eo un toccu che quindeci franchi au mese, una pensione chi mi face u miò figliòlu marinare — un bravu giovanu — Sciò un cunnosce a Ghisippù, dettu *vaccalà* perch'è magru? Ellu darìa u so sangue pe a so mamma... Ma un si pô stende di più, u puvarettu!

Bincensu

U vròdu, u venerete a piglià qui in casa.

Mianna

Mi l'avianu dettu puru che Sciò era u vabu d' i poveri!

Bincensu (accompagnendula a pórtia)

Andate, o zi, ch'eo, cusi facendu, un pòssu ruinammì pe i figliòli!

Mianna (andendusine)

Dio li ne rendi meritu !

(esce Mianna).

SCENA VI.

BINCENSU, *solu.*

Un ci putemmu decide a imbecchià, ancu
menu a mòre : a ottant'anni, ci sorprende u
male, più ch'a binti.

(entra a Signora Santa).

SCENA VII.

BINCENSU e SANTA.

Bincensu (offrenduli una sedia)

Accumudatevi, Signora.

Santà (mettendusi a pusà)

Grazie !

Bincensu

Cosa vrammate?

Santa (abassendu l' occhj)

Un cunsigliu.

Bincensu (amabile)

Quale?

Santa (cun l' occhj vassi)

Un n' ardiscu.

Bincensu (c. s.)

Curagiu! u medicu è un cunfessòre...

Santa (decidendusi)

CREDU d' esse incinta.

Bincensu

Site maritata?

Santa

Sì.

Bincensu (suridendu)

E allora è cosa naturale a vòstra gradivanza.

Santa

Ma dura da tre anni.

Bincensu (c. s.)

È diferente !

Santa

E tutti, u miò maritu stessu, si ne ridenu.

Bincensu (c. s.)

Hanu tòrtu.

Santa

Un c'è esempiu d' u miò casu ?

Bincensu (c. s.)

Dipende.

Santa (vivamente)

Oh, di grazia, spiigatevi !

Bincensu (c. s.)

N' e vicinanze dill' anticu tempiu d' Epidauru,
turnò in luce, pocu fa, un edificiu duve si crède
chi si ricuverassinu e dònne sopr' a pertu.

Santa (cun ansietà)

Ebbè ?

Bincensu

Ora, fra l' iscrizione culà truvate, ci n' è una
chi parla d' una miraculosa gradivanza... Una

donna, per nomme Cleo, incinta da più di cin-
qu' anni, perturi felicemente...

• *Santa (allegra)*

Oh!

Bincensu

dôpu avè passatu solu una nôtte ne u durmi-
tôriu dill' infermi...

Santa (c. s.)

Eo ci ne passeria centu!

Bincensu

E, cosa più strana! u so figliòlu appena natu,
camminò cu i so pedi e, pigliatu l'abbrivu
vers' una funtana, ci si lavò mane e faccia dape-
rellu, turnendusine pòi tranquillamente accantu
à so mamma!

Santa

E stu lògu è luntanu, chi ci vògliu andà subltu.

Bincensu

Un saria nulla a luntananza, se un fussi imbec-
chiatu u Santu chi facia sti meraculi!

Santa (trista)

Ancu voi vi vurlate di me.

Bincensu

Bi pare ! Ma mi dummandate un cunsigliu, e bi lu do.

Santa

Quale ?

Bincensu

D'a vòstra gradivanza, un ne parlate cun nisunu.

Santa

Ma ne parlai già tantu !

Bincensu

Un ne discurite più, e si ne scurderanu.

Santa

Dunque per me un c'è speranza ?

Bincensu

Fôrse. Site stata all' ecqua d' Orezza ?

Santa

Signor sì.

Bincensu

C' u vòstra maritu ?

Santa

Cun ellu e sola.

Bincensu

Fatevi un bieghiettu in Francia o in Italia.

Santa

Ci simmu andati.

Bincensu

Racummandatevi à Madònna, facendu abundante limmòsine ai puvaretti.

Santa

A pregu jornu e nòtte... Ma un ci sarla qualchi ricetta?

Bincensu

Si pruverà.

(si mette a scrive)

Però, u miò rimediù un pô operà se un l' aiutate vol.

Santa

Cumme?

Bincensu

Denduvi môtu in casa, travagliendu.

Santa

Eo un so fa nulla.

Bincensu

Imparerete. Cuscite, lavate, stirate, fate a vòstra cucina daperboi, e soprattutto alzatevi di von' ora, all' alba.

Santa

Eo chi mi ne sto in lettu fin' a mezzioru ! Ma cosa un faria per esce da st' angoscia !

Bincensu (rimettenduli un scrittu)

Ecc' u rimediu... A fall' operà tocc' a boi.

Santa

Grazie, o Sciò duttò ! Se fuste induvinu !

(esce Santa).

SCENA VIII.

BINCENSU, *solu*

Averaghiu almenu resu nn serviziu au maritu, chi s' acquisterà una dònna di casa.

(entranu Memma e Lillina).

SCENA IX.

BINCENSU, MEMMA e LILLINA.

Memma (spāsimate)

O caru Sciò duttò l succurite a miò figliòla.

Bincensu (mustrendu Lillina)

È questa ?

Memma

Gnor sì. Aghiu peura ch'ella un mòrga, e prestu.

Bincensu (suridendu)

Cun sa faccetta l un c'è periculù.

Memma

Sciò un guerdi all' apparenza : a magagna è dentru, ed ella un la vòle scòpre â so mamma.

Bincensu

A scuprerà au so duttore... Un n'è bera, Madammigella ?

(Lillina abassa l' òcchj)

Memma (a Bincensu)

Sciò un bedè s'òcchj incavati e spenti, e prima eranu dui soli; se masche smunte e scialbide chi parenu di cera, un mese fa ròsule fiurite l... Un sò questi segni chiari abbastanza?.. Ah! deve avè qualchi tarlu ch' a rode, e a cunsummerà a pocu a pocu, se Signuria un la suc-core!

(pienghiendu)

E, mòrta ella, cosa feraghiu, eo povara vecchia, sempre malata, senza nimmu chi mi pòrghj un gottu d' ecqua o m' asciuvi u sudore?

Bincensu (dòpu avè tastatu u polsu a Lillina)

Un bi santavugliate, o zì! a vòstra figliòla un n' ha nulla.

Memma

Sciò è siguru?

Bincensu (guerdendu Lillina)

Si. A malatia, s' è grave, pone in faccia certi segni ch' un n' ingannanu... u duttore... Ma, per assigurarminne megliu, lasciatemi interruggalla da solu a solu, e andatevine intantu ne a cammara qui bicinu a aspettà e nutizie, chi saranu, e un pònu esse che bône.

Memma

Sciò un guerdi à spesa : sò pòvara ; ma, per ella,
vendu a cammiscia...

Bincensu

Un n'averete visognu di vende nulla. Andate.

Memma (andendusine)

Mi racummandu l

(*esce Memma*).

SCENA X.

. BINCENSU e LILLINA.

Bincensu (piglienduli a mana)

Cosa vi sentite ?

Lillina

Un lu so manch' eo. Mi pare d'avè male da-
pertuttu : au capu, chi mi gira dentru cumme
una magina di mulinu, e mi frischianu l' arecchie
cuntuuamente ; au pettu, chi mi s'affanna ad ogn'
inchietudine, ancu au minimu improvvisu rumore ;
à gola, duve, appena chiodu l' ôcchj per dôrme,

mi si forma un nodu chi mi la stringhie suffughendumi... E pôti, a nôtte, mille sonnii e fantasimi mi spaventanu... A miò vita è un suppliziu, un infernu, e pregu u Signore di liberammine prestu.

Bincensu

E cosa diventerà a vòstra mamma ?

Lillina

È u penseru chi mi turmenta.

Bincensu

Sentite : bulete guerl ?

Lillina

Un brammu altru ; ma un ci speru.

Bincensu (guerdendula in faccia)

Dipende da voi.

Lillina (turbendosi)

Da me !

Bincensu (c. s.)

Sì... U vòstru male, u fate voi stessa.

(Lillina abbassa l' òcchj)

Siate franca : nimmu qui bi sente, che u vòstru

duttore, che d'e cose cunfidateli si ne jova a fin di vè, scurdendusine dôpu, cumme se un l'avissi intese mai...

(mumentu di silenziu)

Dunque un bulete dimmi a causa d'u vòstru male?

Lillina (cun l'occhj vassi)

Un la cunnòscu...

Bincensu

Bi la diceraghju eo... Ma, se induvinu, cunfesserete almenu?

Lillina (c. s.)

Si.

Bincensu

Bi tradi un giuvanòttu...

Lillina (scuppiendu)

Ah, sì!

Bincensu (lentamente)

E se bi abandunnò un indegnu, duvete abandonabbi voi, facendu cusì forse a so fortuna, e sicuramente a vòstra disgrazia, e quella d'a vòstra mamma?

Lillina (cun disperazione)

Ma cosa devu ta ?

Bincensu

Ripigliate e vòstre occupazione.

Lillina

Mi ci sò pruvata : un pòssu.

Bincensu

Furzatevi.

Lillina

Un ci aghiu testa, e l' agu mi pesa cumm' on
piombu.

Bincensu

A pocu a pocu vi diventerà leggeru... Ma un
n' ete pròpiu più speranza ?

Lillina

No, chi si marita c' un' altra l

(purghienduli una lettara)

Mi la scrive ellu stessu... Leghite.

Bincensu (dôpu avè esaminatu a lettara, pianu)

Una lettara d' Andria !

(fôrte)

Per quantu eo ne pòssu giudicà dau so scrittu,
stu giovanu un n' è d' a vòstra cundizione ?

Lillina

M' ha ingannatu, dicendosi, cumme me, un
povaru operaiu.

Bincensu

Bastia un n' è tantu grande, ch' un si pòssa
arivà prestu a cunnosce e persone !

Lillina

Eo sò furestera, ghionta qui solu da un annu,
e un frequentu a nisunu.

Bincensu

E cumme e duve u cunnosciste ?

Lillina

In casa di Mariuccia, a sertora, chi si dicia a
so parente, e duv' eo andava qualchi bôlta in
ghiurnata.

Bincensu (pianu)

Brutta rufiana !

Lillina

Mariuccia mi ne parlava sempre, vantendumi u so amore, a so onestà, ed ellu avia in bocca certe paròlle chi m'incantavanu. — M'accorsi dōpu che tuttu era ingannu, e chi s'accurdavanu insemme pe ruinammi .. Possibile chi ci sia ne u mondu jente cusì bile ! Mariuccia, a miò maestra, una mamma di sammiglia, sagrifigammi per qualche rigalu !

(*pienghiendu*)

Eo ch'un farebbe male a nisonu, mancu a un nimmicu di sangue, e ch'un bivia che pe a miò mamma !

Bincensu (dolcemente)

Un bi disperate, figliò'la, chè qui c'è forse rimediù !.. Ma un mi diciste tuttu ?

(*Lillina abbassa l'occhj*)

Fin duve andò u so ingannu?... Un bi truvaste mai cun ellu sola ?

Lillina

Una vòlta... A maestra escì per affari — cusì almenu mi disse — ed eo mi chiosi a chiave, perchè avia peura, cumine un presentimentu

d'una disgrazia vicina,... quandu, all'impruvisu, s'epre a pòrta d'a cammara accantu, e mi cumparisce Andria... Eo gridu; ed ellu mi si jetta ai pedi disperatu, prega, pienghie, e minaccia di tumbassi se un l'ascoltu... Cosa pòssu dibbi? U spaventu, l'amore mi privanu di sennu, di fòrza, ed ellu ne prufitta per disonorammi!

Bincensu

L'assassinu! Ma vi sará fattu justizia. Lasciatemi sta lettara, e sperate, ch' un site più sola... Duve state di casa?

Lillina

L'indirizzu è sopr'a lettara.

Bincensu

Averete prestu d'è miò nutizie.. O Andria vi cascherà pentitu ai pedi, o sarete vendicata.

Lillina

Un bulerebbe ch' ellu avissi male per me.

Bincensu

Un n'abbiate penseru: eo cunnoscu u giuvanòttu, e mi pare impossibile ch' un pròvi rimòrsu d'a so azzione... Sì, triunferemmu... Mè, per

bince, ogn' a cumbatte insemme... E cumme putete voi segundammi, se b' accasciate cusi?.. Curagiu !

Lillina

Boi mi rendite a speranza, a vita.

Bincensu (accumpagnendula d pòrta)

Andate a cunsulà a vòstra mamma !

(esce Lillina).

SCENA XI.

BINCENSU, *solu*

U vigliaccu ! Abusà d'una zitella c' a vugia ! Impadrunissine cumme un ladru... Ma s' ha fattu u peccatu, farà a penitenza, o ch' un mi chiammi più babu !

(scende u tendone).

FINE DILL' ATTO I.

ATTU II.

(In casa d' u Sciò Bincensu : un saluttinu semplice e elegante).

SCENA I.

BINCENSU, *solu*

Cunsacrà l' esistenza all' educazione d' un figliòlu perch' ellu sia un ghiornu a nòstra cunsulazione, u nòstru orgògliu, e bedelu diventà u nòstru turmentu, a nòstra vergogna!.. Ah! stu penseru è crudele trôppu, e un mi ci pòssu assuefà... Eppure, l' evidenza mi crepa l' òcchj, mi venenu da ogni perte e pròve d' u so delittu... Ma sentu in me una voce ch' u difende : Andria è leggeru, è sciuperatu — causa fòrse a miò debulezza ch' un seppe trattenelu a tempu — ma un n' è gattivu, è capace di stimmulu, d' affettu ;

a curuzzione un n'intaccò anc'u so còre...
Bôgliu interugallu... Ma s'interughi primma sa
strega di maestra, causa lôrse d'ogni malannu...
E pòi, ognu ch'eo mi senti cun Peppa, ch'un
ne sà ancu nulla, a puvaretta... Un pôssu deci-
demi a dalli su disturbu... È, però, necessariu...
Andemmu intantu da Mariuccia...

(Mentre s'abbia per esce, entra Andria).

SCENA II.

BINCENSU e ANDRIA.

Andria

Duve andate cun sa furia, o vabà?

Bincensu (torbu)

Pe un affare di primmura.

Andria

Qualchi malatu?

Bincensu

No.

Andria

Ah, capiscu : qualch'imbrogliu da sgudoppà!

Bincensu

Fôrse.

Andria

Boi vi sagrifigate per l' altri ; ma l' altri un si
sagrifigheranu certu per boi...

Bincensu

È megliu a fa bè che a ricevene.

Andria

E se pe u vè si riceve male ?

Bincensu

U male è per chi u face.

Andria (ridendu)

E lignate e sentenu, però, quelli ch' e toccanu.

Bincensu

Si guerisce una lignata ; ma un c' è impiestru
chi pòssa guerì una gattiva azzlone.

Andria

Eppuru, trionfanu tanti virbanti !

Bincensu

Dio un paga u sabatu... Tòstu o terdi u mls-fattu trôva a so punizione.

Andria (pianu)

N' e cummedie.. antiche.

(fôrte)

Nell' altra vita, n' è ?

Bincensu

Ancu in questa..

Andria

È un' idea cunsulante, ma solu un' idea...
L' esperienza l' è cuntraria...

Bincensu

E cosa ne sai tu chi beni au mondu avà ?

Andria

Avà che u mondu è fattu...

Bincensu

Trafattu... E temmu che tu un ne pigli tutt' u merzumme.

Andria

O tempora, o mores! gridava Cicerone, e avà
si dice: *Chi tempi!* Prôva che a curuzzione è

becchia — data dau Pàradisu terestre, duve Adammu si vindi, e ci dannò per un pezzu di mela. — Però, un nigherà nisunu che l'esperienza d' u passatu un ghiovi au presente.. L' òmmu ormai è maturu, spògliu di certe illusione, chi l'imbarazzavanu ne u so camminu e u fecenu più bôlte capitumbulà ne i precipizii...

Bincensu (ironicu)

Per esempiu?

Andria

Per esempiu, dau sentimentalissimu, d'a credenza che u còre sia per qualcosa n'è nòstre azzione.

Bincensu (c. s.)

E avà cosa si crede?

Andria

Chi mòvenu tutte dall'interessu, più o menu abilmente o incusclentemente mascaratu.

Bincensu

Sai a cosa cunduce sa teoria?

Andria

Au piegere, scopu d'ogni esistenza ragiunevule...

Bincensu (scuppiendu)

Au dolore,... e à vergogna... E, per meia e to disgrazia, ti n' accurghierai prestu.

Andria

Cumme?

Bincensu

No, no l un pòssu crede che tu sii cusì perversu. A cancarena un ti scese ancu dentru, e ci sarà rimediù.. Ma teni a mente o miò paròlle: preferiscu mille vòlte vedeti mòrtu che disonoratu.

(esce Vincensu).

SCENA III.

ANDRIA, *solu*

Cos'è sta nòva antifuna?... Suspetteria di Lillina?... E pòi?... Un sarà più permessu ai giovani di divertesi?... Tantu schiammazzu pe una sertora l.. Una zitella chi salta u fòssu un n'è cosa rara!.. Eo li dedi a spinta, è bera.. Ma, s'onn'era eo, saria statu un altru... S'ella seriamente un n'avissi vulutu, un ci sarebbe

cascata : a dònna chi resiste, un bastanu a mòvela dui vò di coppia... E a un dipressu cusì s' esprim-me ancu Salomone... Però, sentu qualchi rimòrsu, fruttu lórse d'e teorie di vabà, chi mi ne introna sempre l'arecchie: Lillina era felice c'a so mamma; ed eo a disturbai... Fu più fòrte di me : era cumme scimmitu, e sa Mariaccia mi scimmi ancu di più cu i so discorsi... Un mumentu cridii d'ammà Lillina, e solu cunnuscentu Nannetta m' abbidi d' u miò erore... Una giovane questa d' a miò cundizione, chi m' è più cara che a vita... e ch' eo spuseria ancu sertora...

(entra Juvanni).

SCENA IV.

ANDRIA e GHIUVANNI

Andria (bruscu)

Cosa circate ?

Ghiuvanni (traversu)

A boi.

Andria (ironicu)

M'ete tròvu.

Ghiuvanni (c. s.)

E bi stranguleria, se un fussi pe u Sciò Vincensu, u re dill' òmmi... e per Lillina.

Andria (suridendu)

Si pò sapè perchè?

Ghiuvanni (c. s.)

Risparmiatemi a vòstra risaccia, chi mi face volle a civa, o un rispondu più di me.

Andria (ironicu)

Mi sarà lecitu, speru, di dummandabbi perchè benite a insultammi in casa mea?

Ghiuvanni

Perchè site un birbante, ch'ete fattu d' un paradisu un infernu.

Andria

Cumme?

Ghiuvanni

Eo fò Ghiuvanni, u ferale.

Andria (salutendu ironicamente)

Mi piege di fa a vòstra cunnuscenza..

Ghiuvanni (seccu)

Eo no.

Andria (spazientitu)

Insomma cosa vulete?

Ghiuvanni

Avà bi la spiegù... Ma rispunditemi primma :
Lillina, a tenite cara, sì o no?

Andria

E chi dirittu avete voi di dummandallu?

Ghiuvanni

Eo sò u so cuginu di terzu, e, senza di voi,
saria fòrse avà u so maritu.

Andria (cun sudisfazione)

Ah!

Ghiuvanni

Sì, perchè ci teniamu cari — ci simmu alle-
vati — e Memma mi l'avia prumessa...

Andria (c. s.)

Ah!

Ghiuvanni

E a figliòla averia finitu pe accunsente... Ma,

si presentò un Signuracciu, boi, e si scurdornu di Juvanni, un povaru fendale, ... povaru di sòlli, sì, ma riccu di còre, e sta ricchezza bale più che a vòstra, perchè si sà armenu d'induve vene, e un si perde mai... Ma un m'ete ancu rispostu?

Andria

Se un mi date tempu l

Ghiuvanni

Rispundite: l'ammate, sì o no?

Andria

Dipende.

Ghiuvanni

E bulete spusalla?

Andria

Oh, questu è impossibile l

Ghiuvanni

Perchè li prummetiste allora?.. Eo so tuttu... Minca da Lillina, chi crede, enzi, ch'eo un ne sia a capu; ma l'amore m'aperse l'òcchj, mi fece scòpre l'ingannu; e mi lu palisò, furzata, Mariuccia, a vòstra rufiana.

Andria

Allora saperete che a colpa fu più sôia che mea.

Ghiuvanni

U complice un scusa l' assassinu... Dunque voi, Signoru, armenu d'apparenza, perchè in fondu site un billanacciu, un ômmu struitu, insomma, prufittaste d' a niscentria d' una povera figliòla pe ruinalla!.. Sapete che in galea ci n' è più onesti che boi!... Ma venimmu â cunclusione: Lillina, intendite spusalla, sì o no?

Andria

Bi ripetu ch' è impossibile, e li scrissi e miò raglone.

Ghiuvanni

A Lillina?

Andria

Si.

Ghiuvanni

Un lu sapia... E cosa vi rispose?

Andria

Cosa pô risponde?.. Mi maritu c' un 'altra.

Ghiuvanni

Bi maritate !

Andria

Si ; e li lu dissi ind' a miò lettara.

Ghiuvanni

A Lillina ?

Andria

E a quale ?

Ghiuvanni (riflettendu)

Un basta : c'na chi li lu dicare a bocca.

Andria

A chi prò ?

Ghiuvanni

Per levalli ogni speranza... E allora forse penserà a Ghiuvanni, un galentòmmu chi sacrifigò a...

Andria (interumpendulu vivamente)

Ebbè, sì... Bi lu prumettu.

Ghiuvanni (minacciosu)

Qui un n' ete più a fa cu e dònne...

Andria

Andate, andate, ch'eo un cedu a e minacce!

(*esce Juvanni*).

SCENA V.

ANDRIA, *solu*

Stu ferale tempione sarà fôrse a miò salvazza.. Mi fece ingolle qualchi pillula amara; ma un mi lagnu, se mi gueriscenu dau cancaru di Lillina, una pustemma, ch'eo mi appiccigai au stòmmacu sciòccamente... Cos'andai a circà?.. Ci n'è tante ch'un dummandanu megliu che di fassi un ballettu, ed eo ne scelsi una chi zerpittulò, au miò imbitu, cumme una poltra! Oh! se mestru Juvanni si mette di mezzu, sarà ellu chi riceverà i calci, ed eo mi la durmeraghiu tranquillu, sunniendu d'amore, si d'amore per Nannetta, sola degna di occupà u miò penseru!.. Cusi tuttu va pe a piana: Ghiuvanni si marita cun Lillina — s'ammann cumme dui piccioni — eo cun Nannetta,.. e l'altri cun quale vòlenu e pònu.. Contentu eo, bramnu chi sia contentu ognunu... Un c'è che un nulu à miò felicità, sta

visita a Lillina... Begu di qui a scena : sospiri, pienti, rimprôveri, minacce; per disgrazia, un trôvu ragione per difendemi... Oh, parôlle un mi ne mancherà mai!.. Chi sà? In causa prôpia, l'avucatu più squaltru puteria impastughiassi... In ogni casu, un ci vo primma di cullazione, e dôpu avè pigliatu u miò cassè, c' unu o dui vicchierini.. A dighiunu, un n'averia curagiu... Andemmu, intantu, a sciumbracci un *Pernod*...

(*Mentre stà per esce, entra Vincensu*).

SCENA VI.

BINCENSU e ANDRIA.

Bincensu (bruscu)

Duve vai?

Andria

Au cassè.

Bincensu (seccu)

Stà qui : aghiu visognu di parlatti.

Andria (pianu)

Cosa ci sarà?

Bincensu (purghjenduli un fògliu)

Sta lettara, l' hai scritta tu ?

Andria (annulatu)

Mi pare di sì.

Bincensu

E un ti ne vergogni mancu !

Andria

Qual è u ginvanòttu ch' un ne scrisse una simile ind' a so vita ? È a muneta curente . . .

Bincensu

d' i galiòtti. Rispondimi : Lillina era onesta primma d' avetti cunnisciutu ?

Andria

Cosa ne so eo ? Ogn' a dummandallu au *Maire* o au *Curatu*.

Bincensu

Oh, s' ella avissi avutu qualcosa a rimpruverassi, tu un l' ignureresti di certu !.. E ne hai triunfatu cun l' impustura e a viulenza !

Andria

S' imbeste una piezza : dummandanu l'òrse

contu au generale d'i mezzi impiigati per cun-
quistalla? L' impurtante è di riesce...

Bincensu

Principii questi, chi cunducenu luntanu, à
Nôva Caledonia sicuramente!.. È bera chi ti
facisti passà per un operaiu, prummettenduli u
matrimoniu?..

Andria (pianu)

Cumme in *Rigoletto*.

Bincensu

E che, un putendu junghie ai to fini, malgradu
s' ingannu, ti mettisti d' accòrdu c' una mezzana
pe truvatti solu c' a zitella, e abusanne?

Andria

Sòlite erme di guera...

Bincensu

dill' assassini... Ma a to sfacciatagine mi ri-
vòlta. — Un n' è più tempu di discorsi: o tu
mariti subito a giuvanòtta, o escerai d' una casa
chi disonori c' a to presenza.

Andria

Eo spusà una sertora l.. Mai,

Bincensu

Fa dunque u to vaullu, e prestu !

Andria (più mansu)

O vabà, un bulerete rendemi disgraziatu : eo ammu a Nannetta.

Bincensu

Oh, questa pôi, ancu se tu un n' avissi ingannatu un'altra, un la spuseresti di certu!.. Ma un cambiemmu discorsu... Dunque si' decisu a un dà a Lillina a dovuta riparazione?

Andria

Sentite : ella rinunzierò a me forse volutamente... Datemi solu un po' di tempu...

Bincensu

Per tentà qualchi mezzu di curuzzione, n' è?... Un ci riusciresti... In ogni casu, eo un bôgliu rendemi complice d'un' infamia, prufittà d' i visogni d' una povara fammiglia per inducela a sottoscrive au so disonore...

Andria

A miò idea un n' è quella chi pensate... Un potete ricusammi, per difendemi, un tempu chi s' accòrda ancu all' assassini di strada !

Bincensu

L'istruzione è fatta, cumpleta.. A to colpa è evidente : a ricunnosci tu stessu...

Andria

Ebbè, sì : Lillina era una vrava figliòla... F'u una fatalità... L'incuntraì ind'on mumentu gattivu... D'altronde, eo cridia d'ammalla, e, solu videndu a Nannetta, ricunobbi u mlò erore... Trôppu terdi !

Bincensu

U tórtu di Lillina è d'esse povera.

Andria (cun fôgu)

Mi dispiege ch'ella un sia centu vòlte più ricca dill'altra per dissincerabbi... Dateli puru a miò fortuna, ch'eo ne cunsideru a perdita cumme un'espiazione... Ma un mi separate da Nannetta...

Bincensu

Dunque Lillina un l'amasti mai ?

Andriu

No.

Bincensu

E a sagrifigasti fredamente ! A to colpa è ancu più grande.

Andria

Bi ripetu, chl mi feci illusione.

Bincensu

E, cun questu, c' una paròlla credi scusatti ?

Andria

Sò prontu a dâlli tutt' è riparazione...

Bincensu

Salvu a sola necessaria, u matrimoniu.

Andria

Ah, questa è impossibile !

Bincensu (rabiosu)

Bai : ne intesi ancu trôppu !

(esce Andria).

SCENA VII.

BINCENSU, *solu*

Un c'è più speranza : ellu è persü per me l..

(mumentu di silenziu)

Ma cosa pretende ottene da Lillina?... Una rinunzia voluntaria? È impossibile:.. è trôppu stimmulosa... Eppure, pensenduci, mi pare ch'un sia più quella : se, primma, andava ne u deliriu, à sola idea d'u so abandonu, avà ne parla cun più calma, quasi tranquilla.. Cosa ci sarà sottu?... Aspettemmu anc' un pocu : e risuluzione estreme, simmu sempre a tempu a piglialle,... e custerebbenu trôppu au miò còre... In ogni casu, u matrimoniu cun Nannetta un succederà mai : cunsentenduci, eo faria dui disgraziati.. Abrammu ci tene perchè spera, cusì, chiodemi a vocca, suffugà u segretu ch'ellu temme, cun ragione, chi mi sia statu cunfidatu da Lunglù... P'rummisi d'un svelallu che se u giudicassi utile a qualchissia... Ed eo mi ne sto zittu, finchè Abrammu, c'a so ostinazione, un m'obligli a parlà, a difendemi... E Peppa deve

sempre esse all'oscuro, ignorà a colpa d'Andria?..
No, chi finiscerebbe per sapella da furestii!..
Ormai un si fô più nasconde, e u miò duvere è
di palisalla... Ci arivu duru... Povara mamma!
Un bive che pe u figliòlu, e sôffre tantu d' i so
minimi trafarii!.. E devu dilli?.. Sarà un colpu
terribile... S' eo putissi risparmiàllu?

(mumentu di silenziu)

Un begu mezzu... O attenuallu almenu? Cum-
me fa?.. Tutt' i miò discorsi un serveranu che
a rendeline più d'ulurosa a cunclusione.

(sona a campanella)

Megliu è dillilu francamente: Jurerà menu a
so angoscia...

(entra Mertina).

SCENA VIII.

BINCENSU e MERTINA

Mertina

Sciò ha sunatu?

Bincensu

Chiammatemi a Signora Peppa.

Mertina

Sciò si sente fòrse male, ch' è cusì scialbidu ?

Bincensu (dolcemente)

No.

Mertina

Abbia riguerdu, e si cunserbi almenu pe a so' fammiglia, e pe i puraretti !

Bincensu (c. s.).

Andate, o Merli, ch' aghiu primmura !

Mertina (andendusine)

Saria pròpiu un peccatu !

(esce Mertina).

SCENA IX.

BINCENSU, *solu*

Tremmu d'annunzialli... Cosa pòssu di' ch' un la disperì ?...

(entra Peppa).

SCENA X.

BINCENSU e PEPPA

Peppa (videndu l'eria torba d' u maritu)

Cosa c' è?... Qualchi disgrazia ?

Bincensu

Pur trôppu !

Peppa (smaniante)

Oh, madonna !.. Cosa ?

Bincensu (purghienduli un fôgliu)

Sta lettara è per Lillina.

Peppa

Quale? A sertora ? Quella vrava figliôla chi si
sagrîfiga pe a so mamma ?

Bincensu

E che Andria ha disonoratu !

Peppà (caschendu sopra una sedia)

Oh, Dio ! mi sentu mancà !

(scende u tendone).

FINE DILL' ATTU II.

ATTU III.

(In casa di Lillina : una cammarella pulita)

SCENA I.

LILLINA, *sola*

U Sciò Bincensu turnerà òghie c' una rispòsta...
Cosa pò annunziammi, ch'eo un sappia?...
Oramai a mèlò oppinione è fatta: Andria è un
traditore... Ma perchè u Sciò Bincensu un hòle
palisammì u so nomme?... Averà e so ragione, e
mi sottumettu perchè ne sà più di me.

(mumentu di silenziu)

Eo era felice: u travagliu, a priera e l'amore
di mamma occupavanu a miò vita serena... Mi
si presentò su dimoniu, sott' a faccia d' un an-

ghiulu, e mi s'aperse l'infernu.. Appena s'eo scorsi qua e là qualche trattu di celu !...

(mumentu di silenziu)

L'ammu sempre fôrse ?.. Mi pare d'un n'avellu mai ammatu.. Fui vittima d'una fatale illusione... E li sagrifigai a realtà, su pòvaru Juvanni, un còre d'oru, chi m'averia resa fortunata !

(si sente picchià)

(pianu) Sarà u Sciò Bincensu. *(fôrte)* Entrate.

(entra Andria).

SCENA II.

LILLINA e ANDRIA

Andria (imbarazzatu)

Mi scusere'e...

Lillina (pianu)

Chi fridezzi !

Andria (c. s.)

Madammigella...

Lillina (secca)

Cosa volete ?

Andria (c. s.)

Bi scrissi i miò sentimenti..

Lillina

E se un n' ete cambiatu, perchè benite qui ? A insultammi fôrse ?

Andria

No, a ricunnosce u miò tòrtu, e a dabbi una riparazione... raggiunevule.

Lillina

Un ci n' è che una : u matrimoniu.

Andria

Questa un n' è... pussibile,... e bi ne dissi a ragione.

Lillina

E quai altra mi putete ôffre, ch' un sia una nòva vergogna ?

Andria (cun dolcezza)

E, se boi trovaste a accasabbi c' un giovanu onestu, e d' a vòstra cundizione, un saria fôrse megliu che d' accumpagnassi a un signoru, cris-

ciutu in altre idee — in pregiudizii, l'accòrdu —
chi renderebbenu impossibile una perfetta armonia?

Lillina

E mi cridete cusì bile da accettà un còpriver-
gogne dae vòstre mane?

Andria

U maritu, u sciglierete voi stessa.

Lillina (fòrà di sè)

E tu, cu i to sullacci, u ferai accunsente a su
mercatu l.. Credi pròpiu che fra noi operai un
ci sia nìsun sentimentu d'onore?.. Avà ièghiu
ind' a to enima negra, piena d' ogn' immundizia,
e ti dichiara chi mi truveria umiliata accuppiendu
à to ricchezza a miò miseria... Ma un ti n' ande-
rai senza castigu, libaru d' assassinà qualch' altra
innucente.. C' è ghiustizia ancu in Bastia... Un
sò più sola: mi prummise u so appòghiu u Sciò
Bincensu, un òmmu riccu di mezzi, e soprattutto
di còre; e ci contu... Si paleserà in tribunale,
c' a mea, a to vergogna...

Andria

Sò cose dave scapitanu pocu i giuvanòtti.

Lillina

Per nôstra disgrazia!.. Ma, quandu saperanu che tu, c'a frode e a viulenza, disonorasti una figliôla di fammiglia, minca tutti ti scuseranu, e bôgliu vede quellu chi t'acetterà per ghiennaru in casa!

Andria

B'acceca a passione...

Lillina

Per te!.. Un prôvu che disprezzu.

Andria

Sarà più raggiunevule a vôstra mamma.

Lillina

Mamma un ne sà nulla fin' ora, e t'inibiscu di parlalline.

Andria

Mi ne vo, perchè bi vegu cusì alterata... Tur-
neraghiu dummane..

Lillina

Ti cunsigliu d'un cumparimmi più davanti,
perchè, se ôghie mi trattene d'a viulenza u dis-

prezzu, un rispendu di cosa accaderà dummane...
Bai !

Andria (berbuttuloni)

Rifletterete.

(esce Andria).

SCENA III.

LILLINA, *sola*

Avà mi sentu megliu : mi sò sfugata !.. Cumme
trimmava u vgliaccu !.. Ed eo fòbbi ammallu !..
Fu una fatalità... Un ci pensemmu più, chi ci
sarebbe da scimmi...

(entra Memma).

SCENA IV.

MEMMA e LILLINA

Memma (allegra)

Benerà a mumentì u Sciò Bincensu.

Lillina

Sarà u ven benutu.

Memma

Ci credu! Un Signoru cusi bônu, cusi alla manu cu i puvaretti l.. L' altri pare chi bôglianu schlecchiabbi c' a so signuria, o puru, se bi facenu una finezza, è cumme limmòsina l.. Ma u Sciò Blncensu l' è più furtunatu ellu di dà che l' altri di riceve... E cumme ti tene cara! un babu un mustreria più affettu : ogni vòlta chi m' incontra dummanda di te, e se li dicu chi mi pari indisposta, si ne mostra tuttu adduluratu..

Lillina

Oh, quantu eo saria felice di ricunnoscelu in qualcosa l

Memma

Cusi li dicu eo.. Ed ellu mi risponderidendu : Ammatemi, o Mè, e u guadagnu sarà sempre meo...

Lillina

Bene ôghie in bon puntu.

Memma

Oh, Madôнна ! Si' malata fôrse ?

Lillina

No, ma mancu trôppu gaglierda.

Memma (inchietta)

Cosa ti senti?

Lillina

Nulla.. Un po' di pena in capu..

Memma

Lavati a faccia cun l'acetu spigatu nell'acqua, —
mi n' ha datu una vuttiglia a Signora Peppa, una
vrava signora — e ti passerà.

Lillina

Sentimmu primma u sciò Bincensu.

Memma

Fa cumme ti pare... Ma chi scemma! Ha da
vene ellu, e un si prepara nunda pe ricevelu!

Lillina

Cosa?

Memma

Poni nant'o lettu a cuverta riccammata, e
sopr' a tavula u vicchieru a calice turchinu c' u so

piettu induratu : quandu entranu si persunagl,
ogn' a falli onore.

Lillina

U sciò Bincensu un guerda a ste picculezze.

Memma

Quant' e tu bòli ! Ma noi, cun sti segni, du-
vemmu mostralli u nòstru rispettu... Un si
esponenu e sete e i damaschi quandu passa a
pruceSSIONe?... Eppure, Dio vede u còre !

Lillina (mettendu a cuverta e u vicchieru)

Cuntentemmuvi... Ma temmu che u nòstru
lussu un prroduca l' effetta desideratu.

Memma

Un capiscu.. Ma credi à miò esperienza, e ti
ne truverai vè.

Lillina

Bidete, o mà, ch' eo v' obbidii !

Memma

Brava !

(si sente picchii)

(pianu) Ecculu : era tempu ! *(forte)* Entrate !

(entra Vincensu).

SCENA V.

BINCENSU, MEMMA e LILLINA.

Memma (curendu incontru au sciò Bincensu, chi li stringhie a mana)

Oh, Sciò Bincè, cumme site vònu ! B' incumudate per noi ch' un putemmu pagabbi che c' u còre !.. Ma questu è tuttu vòstru..

Bincensu (suridendu)

E cridete chi sia pocu ! I sòlli passanu e benenu, e turmentanu spesso.. L'affettu cunsola sempre, i ricchi più d' i pòvari, perchè l' incontranu menu... Ma sò cuntentu di truvabbi in bôna salute tutt' e duie...

Memma

Minca trôppu : a me, mi s' è mossa a miò sciatica, e a Lillina, mi pare chi li torninu e so malincunie : un manghia squasi nunda, menu ch' on agellu ! stammane, per esempiu, assaghio un po' di *minestrùn*, ammadappena... Eppure,

li avia fatti duie frittelle castagnine c' u vrôcciu,
chi li piegenu tantu !

Bincensu (suridendu)

Piegenu anc' a me e, se custassinu di più, e
vinderianu, cumme cosa rara, i pastizzeri.

Memma

Sciò vôle ch' e' li ne taccia duie ?

Bincensu

Grazie ! un' altra vòlta : quand' un c' è appi-
dittu, si trôvanu sciapite e più belle pitanze.

Memma

Sciò ha regiò.

Bincensu

Occupemmuci avà d' i vòstri incummoducci ;
boi, pe a vòstra sciatica, averete pazienza.

Memma

Un c' è qualchi rimediù ?.. Minca trôppu caru,
però ; noi un putemmu stendeci tantu... Se fussi
per Lillina, un si guerderia à spesa. Ma i
vecchj sò abituati a sôffre, e un bisogna che, per
pricurassi un po' di sullevu, elli privinu d' e cose
necessarie i so figliòli.

Bincensu (scrivendu una ricetta)

U miò rimediù un bi custerà nulla, se andate,
cun stu scrittu, dau sciò Ramonì.

(rimettendu a Memma a ricetta)

Tenì.

Memma

Ah, si ! Quellu è un bravu giovanu, chi mi
rigala sempre l'organì pe a miò tòssa... Ci vo
subitu.. Ma cosa Sciò dice di Lillina ?

Bincensu (suridendu)

U so male passerà più prestu che u vôstru, e,
per guerillu, basteranu, speru, e paròlle.

Memma

Qualch' oraziò ?

Lillina

Andate, o mà, chè, dòpu, un ci sarà più u
speciale !

Bincensu (guerdendu l'orilógiu)

S' abbicina l' ora d' a so cullazione.

Memma (abbiendusi)

Avà bo.

(turnendu in daretu)

Ma, ditemi, o Sciò Bincè : sta medicina si veie ,
fòrse ?

Bincensu

No. Bi ne fritterete u fiancu sera e matina.

Memma

Alla bon' ora ! Dentre di me un bôgliu intru-
gli : un si sà mai ciò chi facenu in còrpu... Una
lavandara — Ciriòla, Sciò un l'ha cunnisciuta ?
quella ch'avia una perla inde l'òcchiu ? — per
una purga, si n'andò au Creatore.

Lillina

O ma' , un n'ete intesu chi serà per pocu in
buttea u speziale ?

Memma

Facciu in quattru salti,... se, però mi lu per-
mette a miò sciatica... O Sciò Bincè, bi racum-
mandu a Lillina !

Bincensu (suridendu)

Un pensate : si racummanda daperella !

(esce *Memma*).

SCENA VI.

BINCENSU e LILLINA.

Bincensu

Uo n'avete nulla a dimmi?

Lillina

Pur trôppu! è benutu qui Andria:

Bincensu (pianu)

U sfacciatu!

Lillina

E sapete cosa m' ha prupostu?.. Di maritammi
c' un' altru?

Bincensu

Cumme?

Lillina

Eh, sì! Bôle curege l'anticu c' un nôvu in-
gannu, induce qualch'innucente o vigliaccu a
spusammi, cuprendu cusi a so vergogna e a
mea cun quella d' un altru!

Bincensu

E cosa li rispundiste ?

Lillina

Ch'a so prupôsta era un nôvu insultu, ch'eo, cunnuscendulu avà cusì bile, un l'averia spusatu per tuttu l'oru d'u mondu, e ch'un ll dummandava che una grazia, quella di liberammi d'a so presenza... E cusì fece...

Bincensu (abbraccendula)

Biva a to faccia ! Avà sì, chi ti pòssu chiammà a miò figliôla !.. Tu mi cunsulerai d'a perdita d'un indegnu, un ricusendu d'entrà, c'a to mamma, in casa mea, dl dà a me e â miò moglie a consulazione di riparà, in perte almenu, u male chi t' emmu fattu.

Lillina (surpresa)

Boi un ci faci ste che bè.

Bincensu

Una sola parôlla t' eprerà l'ôcchj : Eo sò u vabu d' Andria,... no, era, poichè da ôghie in pòl un n' agliu più che una figliôla, e questa si' tu.

Lillina

Oh, Dio ! cosa mi tocca a sente !

Bincensu

Fatti contru natura, n'è ? Un babu chi si aranca un figliòlu dau còre, e u jetta à perdizione..

Lillina

Un sarete cun ellu cusi crudele.

Bincensu

Cumme ! a vittima intercede pe u so carnesfice !

Lillina

E se l'abbandona u so vabu, quale volete ch' u succori ?.. Un li chiudite ogni via di salute : si puteria emendà...

Bincensu

Senti : l'avenire è in manu di Dio ; noi un dispunimmu che d' u presente... Ti rinòvu a miò prupusizione ; e, solu accettendula, renderai pussibile u so perdonu. Un ti dicu altru.. Riflettici... Addio !

(*esce Vincensu*).

SCENA VII.

LILLINA, *sola*

È figliòlu d' u sciò Bincensu, d' u miò benefattore!.. Un pòssu più pensà a bendicammi...

(Mentre stà penserosa, entra Juvanni).

SCENA VIII.

LILLINA e GHIUVANNI

Ghiuvanni

Bonghiornu, Lilli.

Lillina (trasallendu)

Oh, Juvà l bonghiornu.. M' hai fattu paura..

Ghiuvanni

Incuntredi a Memma in cherughiu, e sò culatu, perchè mi premme di parlatti da solu a solu...

(mumentu di silenziu)

So tuttu..

Lillina (insuspettita)

Cosa ?

Ghiuvanni

A to disgrazia : mi la cuntede Marluccia, ma da un pezzu l'avìa scuperta u mò ammore...

Lillina

E ha avutu u curagiu !

Ghiuvanni

Parlò, sì, ma c' u curtellu à gola, perchè eo era decisu a purzalla.

Lillina

Un bale a pena chi si cumprumetti per ella un galentòmmu !

Ghiuvanni

Sì : un ghiornu o l'altu u boia li ferà a festa.. Ma, intantu, ella ruinerà quarchi povera figliòla.

Lillina (cun disgustu)

Un rimuschiemmu sa feccia !

Ghiuvanni

A lasciu sbatte, ... à una cundizione.

Lillina

Quale?

Ghiuvanni

Che tu sii cun me più umana; sinnò, mi spingherà a un gattivu corpu a disperazione.

Lillina

Spiegati.

Ghiuvanni

Avà mi spiegu. Ma, primma, rispondimi :
L'ammi sempre?

Lillina (franca)

No.

Ghiuvanni (cuntu)

Allora un ricuserai a mè manu; è quella d'un pòvaru ferale, ruvida e piena di caghj... Ma sopr' a ella un c'è macchia vergognosa, e quandu ne stringhie un' antra, è sempre di còre.

Lillina (stringhienduli a mana cun emuzione)

A so da un pezzu, o Juvà!... E, per questu, ricusu... Un capisci perchè Mariuccia ti scu-

perse l'ingannu ? Per rimòrsu fòrse ? No, chè ste jente ne sò incapace, perchè un n' hanu còre...

Ghiuvanni

Ti dissi puru ch' e' li misi u curtellu à gola.

Lillina

E un putia sempre nigà ? Prutestà d' a so innucenza ? Ne u dubiu, un l' averestì, certu, ammazzata.

Ghiuvanni

E allora cumme spieghi ?..

Lillina

Senti : Benne qui stammane u sciò Andrla.

Ghiuvanni (pianu)

È statu di paròlla.

Lillina

E sai cosa mi prupose ? Di maritammi c' un altru, dendumi fòrse una dota, una paga, cumme a una dònna di strada !.. Eo u rispinsi cun indignazione ; ed ellu ricore avale a te per ghiunghie ai so fini, per levassi di mezzu un ostaculu a un riccu matrimoniu desideratu...

Ghiuvanni

Ma Mariuccia...

Lillina

È a so complice, interessata quant'ed ella
a chiodemi a vocca...

Ghiuvanni (spazientitu)

Sia cumme sia l'eo un n' entru in tanti fusali,
e ti ripetu : Bòli esse, sì o no, a mò sposa ?

Lillina

Pensa, o Juvà...

Ghiuvanni

Sò squasi scemmu a fôrza di pensacci nòtte e
ghiornu...

Lillina

Eo sò stata d'un altru, e più terdi fôrse ti ne
ricurderai cun dispiegere ..

Ghiuvanni

No, no ! senza di te, un pòssu vive...

Lillina

Ci ne saranu tante vrave figliòle, chi ti pute-

ranu rende fortunatu,.. e che, almenu, un
n' averanu avutu nulla a sperte cun nisunu !

Ghiuvanni

Discorsi per còpre e to intenzione.. Un ti cridia
capace di ste farzitati... Begu vè chi ti sò anti-
paticu...

Lillina (cun passione)

S' eo t' ammu più ch' on fratello !

Ghiuvanni

Bella piòva d'ammore chi mi dai, mettendumi
à disperazione !... Sai, un mancanu e pedre in
Bastia, e u mare è bicinu.

Lillina

Un capisci i miò scrupuli ..

Ghiuvanni

Chi scrufuli l ti ripetu, chi sò farzitati.

Lillina

Damm i un po' di tempu per rifletteci, e ci
rifletterai ancu tu.

Ghiuvanni

Quantu ?

Lillina

Un misettu.

Ghiuvanni

No l' una settimana ! ed è ancu trôppu, ch' aghiu
peura d' un scimmi primma l

Lillina (tucchenduti a mana)

Simmu intesi.

Ghiuvanni (andendusine)

Pensa che a mo vita è in manu tôia.

(esce Juvanni).

SCENA IX.

LILLINA, sola

E devu accettà u sacrificiu ?.. Un mi ci pòssu
decide... Temmu ch' un si ne penti un ghlornu...
E, se ricusu, puteria nasce male... E allora chi
rimòrsu per me !.. Oh, s' e' un n' avissi fallatu !

(entra Memma).

SCENA X.

MEMMA e LILLINA

Memma

Cumme l si n' è andatu u sciò Bincè ?

Lillina

Sì.

Memma

E un li strinsì mancu a mana l

Lillina

Terdaste tantu !

Memma

Cosa vòli ! Mi cunnoscenu tutti ; eppuru, un sò di Vastia.. Ma, un facciu per di', ammicci n' aghiu quant' a primma... Appena escita di casa, incuntredi a signora Santa — sai, quella ch' è incinta da tre anni ! — e m' inchergò di falli dule rubucce per l' orfanelli ; pòl, mi cascò addòssu Ciccòla, una chiecchierona, chi mi tratense, c' a secchia in capu, parlendumi d' a figllòla, chi

si ne scappò cun Ragnettu, un ladru di cherte.
— Stà fresca, a puvaretta! U megliu chi li pò
accade è ch'un la sposi; sinnò, si ne murerà prestu
di disperazione... Ma certe dònne un n'hanu
cerbellu: pur d'un restà figlie, si piglierebbenu
anc' u boia... E infine intuppedi a zia Cistruda,
che, s'eo avissi vultutu sentela, ci n'era fin'a
nòtte... Furtuna ch'a chiesa era vicina, e ne
prufittedi per cappialla, e racummandacci a
Signore!

Lillina

Ringraziemmulu sempre, o mà, d'avecci man-
datu u sciò Bincensu..

Memma

U nòstru anghiulu custòde.

Lillina

Un sapete ancu s'induve ariva u so amore per
noi.

Memma

Un lu sol Se n' emmu ricevuta tante pròve.

Lillina

A più grande, un la cunnuscite.

Memma

Quale ?

Lillina

Bòle chi bagamu a stà in casa sôia.

Memma

Ti lu disse ellu ?

Lillina

Si.

Memma

E tu accettasti ?

Lillina

Un n'ebbi u curagiu.

Memma

Si' una scemma : un bisogn' a ricusà e grazie chi ci pòrghe u Signore... Perchè qui a so mana è manifesta; principiava a mancacci u travagliu — ste cancare di meccaniche ne sbattenu tantu, e squasi per nunda ! — e, per mezzu d' u sciò Bincensu, Dio ci succore... E pòi, un staremmu in casa sôia cu e mane in stacca — eo un puteria mancu, chi sò abituata au travagliu ! —

Côsce, stirà, fa cummissione, andà in campagna per legne e frutta, sarà u miò piegerè. .

Lillina

Dunque cunsentite ?

Memma

E torni a dummandallu !.. U miò gran penseru era di mòre, lascenduti sola in sta Vastia, duve corenu tantu periculu e povare zitelle !.. Avà pòssu chiode l'òcchj cunsulata, perchè ne a signora Peppa e ne u sciò Bincensu, truverà un babu e una mamma a miò Lillina.

(entra Peppa).

SCENA XI.

I PRECEDENTI e PEPPA

Peppa

È benutu u sciò Bincensu ?

Memma

Gncr sì.

Peppa

Un bi disse e nòstre intenzione ?

Memma

Ne parlò cun Lillina, perchè eo era sciurtita
pe una ricetta.

Peppa

E accettate ?

Memma

Di còre... Sciò si figuri che Lillina temme
d'incumudabbi ! — Cumme se un fussimu
capace di guadagnacci u pane, noi ch' un putem-
mu stà senza fa nulla,... manc' a dummenica,
chi travagliemmu almenu a calzetta !.. Furtuna
che, i jorni di festa, ci so' e messe, i vespari e e
venediziò ; sinnò, si mureria di nòia.

Peppa (a Lillina)

E boi, Madammigella, un dite nulla ?.. Sareste
malcontenta ?..

Lillina (vivamente)

Cumme Sciò vòle chi mi dispiegi di trovammi
accantu a cusì brava Signora ?

Memma (pianu)

Mi paria impossibile ch' ella ricusassi !

Peppa

Dunque è una cosa intesa..

Lillina

Oh, quantu li ne simmu grate !

Peppa (abbràccendula)

U più gran guadagnu un n' è u vòstru : boi,
travagliendu, bi la campereste cuntente ancu
senza di noi ; ma noi, cun tutt' e nòstre ricchezze,
un ci putemmu passà d' u vòstru amore...

(pianu a Lillina)

e d' u vòstru perdonu.

(scende u tendone).

FINE DILL' ATTU III. /

ATTU IV.

(*In casa d'Abrammu: un salottu d'un' eleganza ricircata*).

SCENA I.

ABRAMMU e NANNETTA

Abrammu (rabiosu)

Ti dicu ch'un n'esceraì, e un mi la fa più
ripete: aspettu jente...

Nannetta

È una settimana ch'un sòrtu: sentu u visognu
d'eria...

Abrammu

Epri a finestra.

Nannetta

di mòtu...

Abrammu

Rimmenati in casa ; e un stà ore e ore a guerdà u cielu intuntita, cumme se tu studiassi astronomia, o c' u nasu ficcatu ind' on libracciù; duve un respiri che belenu...

Nannetta

Bulete impedimmi anc' a lettura ! è a miò sola cunsulazione.

Abrammu

Bella daveru ! Se tu cunnuscissi quelli chi facenu i libri e i giurnali, un ti c' interesseresti tantu.

Nannetta

I cunnuscite voi ?

Abrammu

Sì, perchè mi cercanu a stacca.

Nannetta (suridendu)

E un la trôvanu, n' è ?

Abrammu

Dommine ! I sôlli, un li stentu pe sfammanne i chiarlattani.

Nannetta

Lascemmuli reghie, e turnemmu a noi: dunque un bulete accompagnammi fòra ?

Abrammu

No. Un n'aghiu tempu di girundulà c' una scimmeria, chi si ferma davant' ogni vuttea, e li vene sempre a vòglia di qualcosa, e che, se bede un streccione, li core daretu cumme au *Venerabile*, oblighendumi sempre a dà...

Nannetta

Un sòllu, o una vaiòcca... Chi ruina l

Abrammu

A sòlli a sòlli si facenu i franchi e e migliale... Sai a cosa servenu e to limmòsine ? A aricchi e cantine, duve vanu a fa capu si fannulloni.

Nannetta

Se tutti raggiunassinu cumme boi, quanti si ne murerebbenu di famme disperati !

Abrammu

Chi bòle travaglià tròva sempre pane.

Nannetta

E chi un pò ?

Abrammu

S' arangia...

Nannetta

O m'òre...

Abrammu

Se li piege cusi: eo un sò tenuto a ticchià tutt' i lanciafammi di Vastia... Un basterebbe a miò fortuna.

Nannetta

Voi mi private d' eria, di cunversazione...

Abrammu

Un parli cun me? L' altri un ti pònu dà che pessimi cunsigli, esempi di disordine e di dissipazione.

Nannetta (suspirendu)

Oh, mi pare mill' anni di maritammi per esce da st' infernu!

Abrammu

Credi d' esse libara allora? Sarai ancu più schiava.

Nannetta

È difficile.

Abrammu

A dònna è nata pe obidl...

Nannetta

Aa ràgione...

Abrammu

E cosa ne sapete voi altre, ch'un n'ete òcchj
per bedela?

Nannetta

U nòstru gran tòrtu è d'esse debule..

Abrammu

e sciòcche! Disgraziati quelli chi si lascianu
cunduce da voi: un terdanu tantu a ròmpesi u
còllu.

Nannetta

Dunque eo sò cundannata a merzì ind'ona
prigione? Chi male feci?

Abrammu

Nascisti dònna.

Nannetta

E bi dummandai fòrse di vene a stu mondu?

Abrammu

Ci si', e devi subinne e cunseguenze.

Nannetta

Lasciatemi esce c' a serva.

Abrammu

Per cumprummetteti, n'è? Eppure, cunnosci sa feccia!

Nannetta

Sola allora.

Abrammu

Sola! Ti credi in America o in Inghiltera; duve e zitelle si rispettanu, o si paganu care? Qui ognunu si face un pregiu di perdele di riputazione.

Nannetta

E bulete ch' eo un desideri di maritammi?

Abrammu

U desideru anch' eo, per un n'avè più imbarazzu in casa.. Ma un ti pòssu accuppià c' u primmu venutu...

Nannetta

Mi pare che Andria...

Abrammu

È un pertitu cunveniente,... minca perfettu,
ch' enzi è tarlatu assai, spendiosu, ghiucatore;
ma, per certe ragione, ch' è inutile spiigatti, mi
cunvlene.

Nannetta

Datemilu allora.

Abrammu

Pigialu, se ti rlesce... Ma temmu di no.

Nannetta

Percosa?

Abrammu

Andria ha un babu, un scimmaticone.

Nannetta

U sciò Bincensu, su fior di galentòmmu !

Abrammu

Un scemmu, ti ripetu, chi si lascia guvernà
anch' ellu dai libri, e dall' oppinione.

Nannetta

Un capiscu.

Abrammu

Ti lu spiegù. U pòpulu mi dice un usuraiu, perchè so ghiuvammi d'a miò intelligenza per accrescemi a furtuna... Cumme se un si ludassi u cultivatore, chi ttra dau so campu racòlte abundante! E un sarà lecitu a u capitalista di fa fruttà i so capitali?

Nannetta

Onestamente.

Abrammu

Discorsi! Mi pare di sente u sciò Bincensu... Tu ed ellu fareste una vella coppia... Un bedi, o scimmò, che u mondu è un piglia-piglia? U successu justifica tuttu. A vita è una lotta cuntinua, e a ragione è di quelli chi trionfanu...

Nannetta

Ma u sciò Bincensu?

Abrammu (ridendu)

Un la capisci? Un bôle apparentassi c'un quellu che i sciòcchi chiammanu un usuraiu.

Nannetta

Pure a signora Peppa...

Abrammu

Ella è una dôna, e l'ascoltanu cumme i topi a beghia.

Nannetta

Ma Andria....

Abrammu

Andria e un bardasciu; e, d'altronde, un n'è ellu chi mi premme, ma u rabu... Sicchè, se tu brammi di maritatti cu Andria, cerca d'innamurà u sciò Bincensu.. A bidècci.

(esce Abrammu).

SCENA II.

NANNETTA, sola

A cosa jova a fortuna n'è dône?... A rendere più schiave!.. Ah! eo imbidliu a sòrte dill'operaie, che, in mezzu à so vita di stenti, godenu almenu di qualch'ora d'allegria! E sò libare d'e so azzione: entranu e sòrtenu quandu li pare, e si maritanu a so genlu!.. Per me, un c'è mumentu di piegere, salvu quellu d'e vestie in gabbia, a sudisfazione dill'appldittu materiale!..

Quanti ostaculi a stu matrimoniu! Primma, venianu da vabà, chi ricusava d'accurdammì a un sciuperatu; avà ghiè u sciò Bincensu ch'un bôle apparentassi c'un usuraiu l.. Che babà presti a usura, è evidente: u dice ellu stessu cun me, bantendumì cumme prudezze i so più illeciti guadagni. E, se li facciu qualch'osservazione, un le capisce, e mi risponde c'una risata... Mi pare un'ora mille di trovammi in ambiente più... cunforme au miò carattare, in cumpagnia d'u sciò Bincensu, d'a moglie.. e d'u fig'iòlu... Andria averà e so debulezze — qual è u giovanu senza difetti? — Ma è onestu, bõnu, dilicatu, ed eo l'ammu di tutt' u cõre.

(entranu Abrammu e Bincensu).

SCENA III.

NANNETTA, ABRAMMU e BINCENSU

Bincensu (a Abrammu)

Un m'aviate dettu chi c'era a vòstra figliòla.

Abrammu

Un ci fate casu.

Bincensu (a Nannetta)

Mi scuserete, Madammigella, di presentammi
cusì all' impruvisu.

Abrammu (a Nannetta)

Bai, chi simmu in affari !

Nannetta

Lasciatemi di', primma, au sciò Bincensu
quantu èò felice di vedelu !

Abrammu (a Nannetta)

È cosa intesa : bai !

Bincensu (a Nannetta)

Trôppu amabile, Signorina !

Nannetta

No, sincera ; e prummettitemi di favurimmi
ogni tantu di qualchi bisituccia...

Abrammu

Un si' minca malata ?

Nannetta

Più che boi un pensate.

Abrammu

Se mangbj per quattru !

Bincensu (suridendu)

È questu forse un segnu di malatia.

Abrammu

Di freba manghiarina, n' è ?

(pianu a Nannetta)

Ti ne vai, sì o no ?

Nannetta

Addio, o Sciò Bincè ! Un bi scurdate d' a po-
vara Nannetta n' e vòstre prlere !

Bincensu (galante)

Balenu più ch' e mee quelle d' un anghiulu.

Abrammu (pianu)

Ahù ! quanti discorsi inutili !

Nannetta (andendusine)

A bèdecì !

Bincensu

Addio !

(esce Nannetta).

SCENA IV.

ABRAMMU e BINCENSU

Bincensu

Chi brava figliola ! E quant'eo saria felice di vedela contenta !

Abrammu

Dipende da voi.

Bincensu (suspirendu)

Disgraziamente no ! Spessu sò e circostanze chi ci cummandanu...

Abrammu

Mai.. L'òmmu ragiunevule deve du rinalle.

Bincensu

Bi dissi perchè è impossibile stu matrimoniu.

Abrammu (ridendu)

Eh, sì ! perchè una serturicchiula ci s' oppone...
E cumme ! un òmmu d' esperienza e di spiritu,
un paru vòstru ha da occupassi di st' inezie !

Bincensu

Inezie chiammate i mancamenti all' onore !

Abrammu (ridendu)

L' onore, mi dite cos' è ? Cambia c' u tempu e cu e persone. . . Ci n' è ch' u mettenu ne a forma d' u vestitu, e chi si crederianu disonorati se un n' escissinu cun certi falballà addòssu ! E ci n' è ancu più strambi, chi si glorianu d' una puvertà...

Bincensu

onesta, cumme tanti d' una ricchezza mal acquistata !

Abrammu

L' oru luce sempre. . .

Bincensu

Minca quand' è infingatu. . . Ma lascemmu u capitulu dill' onore, duve un ci putemmu intende, e benimmu a quellu dill' interessu.

Abrammu (frittendusi e mane)

Alla bon' ora !

Bincensu

Primma di frittabbi e mane, aspettate a fine d' u miò discersu.

Abrammu

Sentiamo !

Bincensu

Sapete perchè tenite au matrimoniù di Nannetta c' u miò figliòlu ?

Abrammu (ironicu)

Perchè si tenenu cari.

Bincensu

Cos' è l' amore per bol ?.. Un mi diciate, pocu fa, che tutt' è calculu ?

Abrammu

Ma qui c' è ancu l' interessu l..

Bincensu (guerdendulu in faccia)

U vòstru : bulete assigurahbi u sacchettu.

Abrammu (turbatu)

Qual è chi mi lu leverà di manu ?

Bincensu

Eo, c' una paròlla : Primma di môle, Luoginu ha parlatu...

Abrammu (c. s.)

Delirii d' un muribondu.

Bincensu

Ha scrittu...

Abrammu (turbendosi di più)

Qualchi calunnia...

Bincensu (mustrendu un fògliu)

Sentite.

(legghiendu):

« Cumme a persona di sennu e di còre, eo vi cunfidu un segretu, lascenduvi libaru di svelallu, se cridete chi pòssa juvà a qualchidunu : A me e a Abrammu si cummise a cura d'un pupillu, e noi u spugliaimu d'a so lurtuna, centu mila franchi ! Eo ne pròvu un gran rimòrsu, ed essendu u pòvaru innucente mòrtu senza eredi, vi pregu distribui a miò perte d'a somma ai pòvari di Vastia. »

Abrammu (pianu)

Chi debulezza !

Bincensu

Cosa ne dite ?

Abrammu (sfacciatu)

E boi ? Cosa pretendite fa di su strecciu di cherta ? Lunginu vi racummanda u segretu...

Bincensu

Si, almenu ch' un ghiovi a qualchidunu a so divulgazione ; e qui pô ghiuvà a me.

Abrammu

Cumme ?

Bincensu

O voi rinunziate au matrimoniu, o si paleserà a vòstra vergogna.

Abrammu

E a lettara ?

Bincensu

A vruseremmu, . . . a cundizione chi rimetterete ancu voi ai povari a somma rubata.

Abrammu

Cinquanta mila franchi !

Bincensu

Manc' un sòllu di menu ! . . E bi facciu grazia dill' interessi che, in manu vòstra, chi sa quant' lianu fruttatu !

Abrammu (cun disperazione)

Ma voi m' assassinate, mi riducite à l'immòsina..

Bincensu

Oh, bi resterà sempre una pera pe a sete in qualchi scòrnu l.. Ma un tanti discorsi ! Accettate sì o no ?

Abrammu

È impossibile...

Bincensu (abbiendusi)

Ebbè, coru a dinunziabbi.

Abrammu (trattenendulu)

Firmatevi.. Ete dettu ?

Bincensu

Cinquanta mila franchi.

Abrammu

È una fortuna !

Bincensu

Ch' un b' appartene. Duviate dibbilla primma di ruballa.

Abrammu (supplichevule)

Un si puteria ottene qualchi riduzione ?

Bincensu (seccu)

No !

Abrammu

Eo un mi trôvu a somma in casa.

Bincensu (c. s.)

Circatela.

Abrammu (c. s.)

Duve ?

Bincensu (c. s.).

Duve l'ete piettata... Ma quante chiacchiere !..
Addio...

Abrammu (trattenendulu)

Aspettate !.. Chi òmmacciu !.. Senza pietà !

Bincensu (guerdendulu in faccia)

L'influenza dill'esempiu !.. Alle corte, cun-
sentite ?

Abrammu (c' un suspiru)

Si... Boi sarete causa d' a miò morte.

Bincensu (ridendu)

Gran perdita per l'umanità !

(esce Vincensu).

SCENA V.

ÀBRAMMU, *solu (lascendusi cascà sopra un sedione)*

Ah ! un ne pòssu più . E temmu ch' un mi venga un attaccu . . . Chi disgrazia !.. I miò suspectti un n' eranu vani ; Lunginu era un spiritu debule, pienu di mille peure . . . Quanta fatica durai a fallu cunsente a s' operazione : un bulia spuglià un ôrfanella . . Cumme se ne u mondu un si manghiassinu tutti l' uni cun l' altri, bestie e persone ! *Aiutati e Dio ti aiuterà*, dice u Signore ; e noi ci simmu aiutati . . . Ma a cosa mi servenu tanti sudori ?.. Basta un scemmu, stu dutturacciu assassinu pe strughiene u fruttu ind' on mumentu . . E un bôle sente ragione !.. Ognerà a decidesi ; per salvà a nave, lampà in mare una perte d' u chergamentu . . Eppure, mi resta un filu di speranza . . S' eo putissi trovà qualcosa per intenerillu ?.. Chiammemmu, intantu, a Nannetta, e decidimmula a rinunzià a Andria . . Mi sara difficile : eo stessu li l' aghiu messu in capu . . Ma a fôrza sfôrza . . E, d' altronde, u più gran sacrificiu un n' è u sôiu : mariti si ne trôvanu sempre ; ma cinquanta mila franchi ! . . .

(entra Nannetta).

SCENA VI.

ABRAMMU e NANNETTA

Abrammu

Appuntu eo vulia parlatti.

Nannetta

Anch'eo.. Avete avutu c' u sciò Bincensu ura longa cunversazione : averete discorsu d' u matrimoniu...

Abrammu

Si ne tuccò, in fatti, una paròlla, ma per dichiarallu impossibile...

Nannetta (cun passione)

Cumme ! Mi lu mettiste voi stessu in còrè ; e quand' e' ne sò imbasata, quand' ellu diventa u miò sognu, a miò speranza, cridete arancamilu c' una paròlla !

Abrammu

Senti !

Nannetta (c. s.)

Cosa putete dimmi ch'eo un sappia ?

Abrammu

Questa un la sai : Andria ingannò una zitella ;
che tu cunnosci, perchè bense più bôlte a trava-
glià qui in ghiurnata.

Nannetta (cun ansietà)

Quale ?

Abrammu

Lillina, a sertora.

Nannetta (c. s.)

Quella vrava figliòla l.. È impussibile..

Abrammu

Mi lu disse u sciò Bincensu, chi si pigllò in
casa a giovanôlta, mettendu lóra u so seduttore,
u prôpiu figliòlu, perchè ricusa di maritalla.

Nannetta (disperata)

Oh, corcia di me !

Abrammu

A più disgraziata un si' ta... Se tu sapissi !
Basta... Un rinnuvemmu e pieghe.

Nannetta (smaniendu)

Un sarà, un pò esse veru.

Abrammu

Allora è un bugerdu u sciò Bincensu ?

Nannetta (c. s.)

L' averanu ingannatu.

Abrammu

E se u reo cunfessassi ?

Nannetta

Andria ?

Abrammu

Si.

Nannetta

Ellu chi parlava sempre d' onore !...

Abrammu (malignu)

Perchè sapia d'innammuratti cun sti discorsi.

Nannetta

Bògliu vede a Lillina...

(si sente sundà)

Abrammu

Dev'esse Andria, perchè mi parlò stammane
d'una visita da facci... Se brammi una cun-
fessione, stà zitta, e lascia discore a me.

(entra Andria).

SCENA VII.

ABRAMMU, NANNETTA e ANDRIA.

Andria (salutendu)

Felicissimu di trovabbi in casa !

Abrammu

Sapete, Andri: Nannetta cunnosce e vòstre
relazione cun Lillina...

Andria (turbendosi)

Un capiscu...

Nannetta (pianu)

Si cunfonde l' indegnu !

Abrammu

Eh, sì ! Un n'ete visognu di verguguabbi

tantu : un pònu vive cumme frati i giuvanòtti l...
E Nannetta, ch'è dònna di spìritu, u capisce
perfettamente : bi scusa, e bi perdona.

Andria (sullevalu)

Fu un capricciu...

Nannetta

È dunque vera ?

Andria

Un ci pensu più...

Nannetta (scuppiendu)

Escitemi dall'òcchj...

Andria

Un mi disse u vòstru vabu chi mi perdunate ?

Nannetta

Eo pòssu perdunà a quellu chi ci ruba e sus-
tanze, a vita... Ma a chi ci priva dill'onore, mai l

Andria (a Abrammu)

Ma voi...

Abrammu (ridendu)

Eòlli ottene una cunfessione, e ci sò riescitu...

Avà ch'è cumbinta Nannetta, putete andabbine
in santa page...

(Andria un si móve)

Avele intesu, n'è? A vòstra presenza è inutile
oramai.

Andria (escendu cun rabia)

Oh, l'ipocritacci!

(esce Andria).

SCENA VIII.

ABRAMMU e NANNETTA

Abrammu

Ebbè?

Nannetta

Lasciatemi... Un pòssu perdunabbi d'avemmi
fattu cunnosce su mostro.

(esce Nannetta).

SCENA IX.

ABRAMMU, *solu*

Li passerà... cun qualch'impiestru di maritu...
Fussi cusì facile a miò guerigione!... Cinquanta
mila franchi! Cinquanta mila stilitate au còre!..
E ne parlava l'assassinu c' a risa in bocca!.. Ah,
s' eo putissi fallila pagà un ghiornu!.. Chi sà?
Tanti facianu i fierazzi, schieccendumi c' u so dis-
prezzu, e mi cascornu pòi ai pedi dummanden-
dumi aiutu!.. L'oru, eccu a putenza, davanti à
quale s' abassanu l' orgògli, ancu quelli d' i prin-
cipi e dill' imperatori... Ma, intantu, ogn' a pru-
vede.. A somma mi la trôvu in casa: a teoia
pronta pe una compra a *reméré* chi mi propose
Agustinu, un affarone; m' acquistu per cinquanta
mila franchi una casa chi ne vale duie centu mila
in manu a un ladru. Perchè su sciuperatu, in
cinqu'anni, un pò riscattalla: s' infanga ne i de-
biti ogni jornu.

(*si sente sunà*)

Dev' esse ellu.

(guerdendu l' orilògiu)

È puntuale : segnu ch' è grande u visognu...
S' eo ne prufittassi per ôffireli di menu?... Sì,
trenta mila fracchi li vasteranu... E cusi, se
m' ôbliga à restituzione stu Vincensacciu, un sa-
raghiu eo solu a supputanne u pesu.

(entra Agustinu).

SCENA X.

ÀBRAMMU e AGUSTINU

Agustinu (saltellendu)

Bonghiornu, Sciò Abrammu !

Abrammu

Bonghiornu !.. Pusate.

Agustinu

Aghiu furia : pertu sta sera per Nizza.

Abrammu

Per Monacu, n' è ?

Agustinu

Eh, sì ! Nizza e Monacu, Monacu e Nizza è l'istessu. Un ci sò ancu vapori diretti per Monte-Carlu ; mà ci saranu prestu, speru, perchè è un lôgu di delizie, u surisu d' u mondu.

Abrammu

Tanti ci ridenu giallu !

Agustinu

E s' ammazzanu ancu... Ma ci godenu primma ; ed è l'impurtante,.. mentre pareccl j si ne vanu di stu mondu pienghiendu, senza avè risu un mumentu solu... Ma un sò minca venutu qui a parlabbu di filosofia : occupemmuci d' u nòstru affaretu. A somma è pronta ?

Abrammu

In perte.

Agustinu

E a vòstra prumessa ?

Abrammu

L' òmmu prupone...

Agustinu (stizzosu)

e u diavulu dispone... E di quantu dispanite ?

Abrammu

Di trenta mila franchi.

Agustinu

Dateli sempre, e ch'eo vi segóí prestu una cambiale...

- *Abrammu*

Pianu un po' ! Un sò questi i nòstri patti...

Agustinu

E avereste u curagiu di pigliabbi per trenta mila franchi un stabile chi ne vale trecentu mila !

Abrammu (malignu)

E allora vinditelu per trecentu mila !

Agustinu

Duve vulete ch'eo tróvi u cumpratore ?

Abrammu (c. s.)

Aghiu da circabbilu eo ?

Agustinu

Mi mettite u ganciu à gola : prummisi di perte.

Abrammu (c. s.)

E boí pertite.

Agustinu

Senza sòlli, n' è ? è ancu megliu stassine in casa.

Abrammu (c. s.)

Chi stà in casa sòia guadagna quattru sòlli, e un pane.

Agustinu

Datемine almenu quaranta mila.

Abrammu

Un ci n'è altri : *sangue d' e pedre un si ne pò levà.*

Agustinu (allertatu)

Abusate d' u visognu...

Abrammu (ironicu)

Un n' ete cloqu' anni per liberabbi ?

Agustinu

Speru di liberammi ancu primma : un mi sarò sempre cuntraria a fortuna..

Abrammu (c. s.)

Bidete vè !

(pianu)

Se ti pescu !

Agustinu

Andemmu a stende u cuntrettu... Ma, se accade male, l'averete sopr' a cuscenza.

Abrammu (c' una scuzzulata di spalle)

Ognunu pòrta u so saccu.. Andemmu l

(escenu Abrammu e Agustinu, e si cambia a scena).

SCENA XI.

*(All' osteria : una stanza disordinata, c' un tavu-
lacciu in mezzu pienu di stuvigli e bivande).*

ANTONTÒ, MATTEO e ANDRIA *(intavulati)*

Antontò (alzendosi c' u vicchiere in manu)

Ebbiva u Sciampagna, u re d' i vini l

Matteo

Ahù ! tutt' apparenza, cumme u paese duve cummandal Parlatemi d' u Madera, una fiamma amurosa, chi bi si sperghie ne a vita suave suave ! Per me, biendulu, mi sentu ia còre tutt' e rumanze e e manduline di Spagna !

Antontò (ridendu)

O *Matt' eh!* hai u vinu tennaru sta sera.

Matteo (ridendu)

O *Tont' oh!* e tu l' hai sciòccu : preferisci una volla di savone a un rubinu !

Andriu

Perchè sia vòna una cosa, basta chi benga da luntanu ! Mi vantate si veleni imbuttgartiati ch' un n' hanu di vellu che a so ticchetta, e un dile nulla d' i valzami chi scorenu dae nòstre culline !

Antontò (c. s.)

Chi ci sentissi ci piglierebbe per tanti imbriaconi !

Andria

E, per te almenu, un si sbaglieria.

Antontò

E per te ? Se da una settimana bei più ch' on tufone di rena.

Andria (biutendu u so vicchiere)

È a sola cunsulazione chi mi resta.

Antontò (ridendu)

Un si pô cunsulà d' a perdita di Nannetta, una dònna! Ah, ah, ah! di sta mercanzia un ne manca!

Andria

Cumme della un si ne tròva.. Ma un n' è questu u miò solu turmentu.

Matteo

L' hanu messu fòra di casa.

Antontò

E temme d' un truvà alloggiu? Ci n' è tanti chi prestanu sòlli a *babu mòrtu*!

Andria (vivàmente)

Oh, babu camperà più di me, speru! A so vita è più utile ch' a mea...

Antontò

A cosa jova in stu mondu? A siccacci cu e so prediche, cu i so *prrrrrincipii*, paròlle vlòte di sensu, ch' un servenu, e un n' hanu mai servitu che a fa disgraziati!

Andria (c. s.)

Dite male di tuttu, ancu di Dio, se bi piege...

Ma lasciatemi a babu, ch' un site mancu degni di parlanne... Sinnò, averete da fa cun me l..
L'òmmi cumme dellu sò l'onore d'u mondu, mentre noi...

Antontò

Ah l principii ancu tu a fa a murale? *Chi di gallina nasce in terra ruspa.*

Matteo

Andria ha forse ragione.. Ma allora perchè si trôva qui?

Andria (suspirendu)

Per fatali'â l

Matteo (ridendu)

È commuda a spiigazione, e devi avella sentita più bôlte in tribunale.

Antontò

Poichè simmu sopra u capitulu d'a murale, bulete sente a mea?

Matteo (c. s.)

Deve' esse curiosa daveru... Sentimmu.

Antontò

Eccula : a vita è corta, e scemmu chi un ne

gode... Cosa venerà dòpu?.. Chi lu sà?.. Chi u pò sapè?.. Un ci pensu mancu, perchè a circà e cose impossibile, a quadratura d'u circulu, a pedra filosofale, o u problemma d' a nòstra esistenza, si diventa matti.. Eo un sò di quelli chi cappianu, per un' ombra, u vè chi si tenenu in manu... Biimmu !

(biòta u so vicchiere)

Matteo (biendu)

Appròvu quantu sopra.. Ebbiva Diogene, u Gran maestru d' u *Mineinfuttsimu* !

Andria

E, se i nòstri antlchi li avissinu summigliatu, cosa sariamu noi? Strecciai, spazzacammini, o galiòtti?

Antontò (ridendu)

Bravu, 'ndrindri ! Ebbiva i prrrrincipii !

Matteo (ridendu)

Salvu, però, quelli dill' *Ottanta nòve*, chi ci reseru l'eguali d' a frattamaglia...

Antontò (c. s.)

e quelli d' u *Quarant'òttu*, chi ci fecenu i so schiavi...

Matteo (c. s.)

e quelli d'u *Settanta*, chl ci taranu e so vittime.

Antontò (c. s.)

No, biva i nòstrl principi — c' un solu r — e
chl si risumenu in questu : *Gode*:

Matteo (c. s.)

E, dòpu di noi, benga puru u diluviu l

Andria (suridendu)

Puteria vene ancu primma l

Antontò (c. s.)

E allora ? Mureremmu in cumpagnia.

Matteo (c. s.)

Emmu tutti u vinu pienghiulosu... Oh, ralle-
gremmulu cun qualchi canzona l

Andria

Purchè sia vella...

Matteo

O vella o vrutta, eccuci a mea.

(canta)

C' era un paese, tempu fa,
Ch' un si putia mancu... spulà

Senz' u permessu d' u Pascià...
Induvinate quale serà !

Tutti (menu Andria)

Induvinate quale serà !

Matteo

Ma di' e di', e fa e fa,
Finirnu tutti pè... sputà,
Pe sputà in grugnu au so Pascià...
Induvinate quale serà !

Tutti (menu Andria)

Induvinate quale serà !

Andria

Una canzona pulitica, pfuh ! un putemmu esce
dav pantanu.

Antontò (ridendu)

Ci scracchia sopra u dilicatu !

Matteo (c. s.)

Un pô perdunà all' elettori d' avelli preferitu un
merdaiòlu.

Andria (ridendu)

Trahit suà quemquem voluptas.

Matteo (c. s.)

Un ci vôle fa creda ch' ellu sà u latinu ? Eo u traducu in còrsu : *L'ambra tira a paglia, e a forza a canaglia.*

Andrid (ridendu)

E allora guai a noi !

Antontò (a Matteo)

Hai dettu a tòia, lasciami di' a mea, a còstu di fallu crepà di rabia.

Andria (appugghiendusi, per dórme, sopr'a tavula)

Di' u to ultimu : eo mi facciu un sonnu.

Antontò (cantendu)

Sustenne un paisanu che *Bastia*
Vene da *Bestia* ; ed eo u cuntrastai,
Chè francamente mi dispiegeria
Se un furesteru mi dicissi mai :
 Si' un Bestiacciu.

Ma, esaminendu pòl cun attenzione
Quante vestialità femmu ogni jornu,
Tròvu che u muntagnòlu avia ragione ;
E u cunfessu, quantunque cun miò scòrnu :
 Sò un Bestiacciu.

E saria tantu longa a filastrocca
D' e nòstre asinità, ch' eo mi sto zittu :
O, se qualcuna pur m' esce di vocca,
Subitu mi ne pentu, e dicu affittu :
Sò un Bestlacciu.

Liberamente dunque, o voi Signori,
C' u nòstru còghiu e suppe v' ingrassate ;
E, s' e' mi lagnu d' i *Minestratori*,
U figliòlu di vabu pur chiammate
Un Bestiacciu.

Pagate puru l' ecqua a pesu d' oru
Per un n' avè da vele ; a pulizia,
Pe affugà ne u mullizzu ; e, pe u decòru
D' i pòrchi, un teatrone ; e tutta sia
D' un Bestiacciu !...

Stu pòpulu ha d' a capra e d' u muntone,
Salvu che, se u pastore u munghie e tonde,
Un lu mantene che di parullone,
E a chl' dummandu a pasce, li risponde :
Sì' un Bestiacciu.

(entra Agustinu).

SCENA XII.

I PRECEDENTI e AGUSTINU

Agustinu

Chi burdelloni ! bi sentenu da Tighimme ! Un
n'ete peura d' a Pulizza ?

Matteo

Ahù ! è sorda. .

Antontò

Da un pezzu ; e cieca.

Agustinu

Nè mancu pietà d' u sciò Pantalone, chi si la
dòrme accantu à signora Cistruda, a so venera-
bile mugliera ?

Antontò

Un ci pônu sente, ch'hanu incherfatu a tul' à
vocca i so varittini !

Matteo

Senza cuntà i mandilli !. Ma un si' minca
venutu quì a difende si chernevali ?

Agustinu

No ! ma a cantabbi anch' eo una cànzona !

Antontò

Oh, cantala !

Agustinu (versendosi da veie)

Minca primma d' unghiem i cantinu.

(beie)

A prupòsitu ! Un sapete a nutizia ? Pertu sta sera per Nizza.

Antontò (ridendu)

Hai ammazzatu qualch' Ebreo ?

Agustinu

No : è dellu chi circò di strangulammi.

Matteo (ridendu)

Quantu per centu ?

Agustinu

Chi lu sà ? Un m' è riescitu mai di fa un' addizione !

Antontò

E una sustrazione ?

Agustinu

Qualchi bôlta : è più facile assai. . Ma sentite a miò canzunetta.

(canta) :

Cu e so vele tutte aperte,
Di speranza e più d' orgôgliu
Gonfie, u giovanu si perde ;
E bicinu un bede u scôgliu,
Duve inticce e affonda, ohimè !. .
Oghie a te, dummane a me.

Tutti (menu Andria)

Oghie a te, dummane a me.

Agustinu

E u vecchiettu guerda avanti
E daretu, a dritta e a manca,
Sopra e sottu : a tutt' i canti
S' asslgura. . . Ma li manca
U terenu e affonda, ohimè !. .
Oghie a te, dummane a me.

Tutti (c. s.)

Oghie a te, dummane a me.

Agustinu

E chi benga o terdi o tôstu,
Impruvisa è sempre a môrte...
Sarà un male?... Un bè piuttôstu,
Chè dill' ômmu è cruda a sôrte,
Se di còre dice : ohimè !
Oghie a te, dummane a me.

Tutti (c. s.)

Oghie a te, dummane a me.

Antontò

Una canzona trista cumme u scilòccu !

Matteo

Una campana a murtôriu !

Agustinu

Ete tòrtu : ne i festini più allegri, l' antichi
mettianu spessu imblemmi funebri. Era un di' ai
cunvitati : A vita è corta. Guditene.

*Andria (alzendosi vruscamente c' u vicchiere
in manu)*

Gaudeamus igitur !

Antontò (tucchenduli a manu)

Alla bon' ora ! ti ricunnoscu avà.

Tutti (cantendu c' u vicchiere in manu)

Gaudeamus igitur

Juvenes dùm sumus :

Post jucundam juventutem,

Post molestam senectutem,

Nos habebit humus.

(scende u tendone in mezz'o schiamazzu).

FINE DILL' ATTU IV.

ATTU V.

(Una strada : a casa d' u sciò Bincensu in fondu, e, davanti a questa, un caffè cun tavulini fôra e cunsummatori).

SCENA I.

ANTONTÒ e MATTEO *(chi ragionanu davant' a scena)*, GHIUVANNI *(ch' i guerda fermu da luntanu)* e PÔPULU *(chi passa)*.

Matteo

Cunnosci a nutizia, n' è ?

Antontò

Quale ?

Matteo

S' è tumbatu Agustinu.

Antontò (indifferente)

Poh ! Duve ?

Matteo

A Monte-Carlu : un li restava più nè casa nè tettu.

Antontò (ridendu)

E si ne circò una a Sticchidardena, un bellu paese, tre miglie più luntanu che u mondu, e duve ricchi e pòvari, puliti e tignosi, trôvanu allogiu, e di vada.

Matteo

Ridi di tuttu, ancu d'un ammicu môrtu per disperazione !

Antontò

È a sôrte chi ci aspetta ; e credi che l'altri allora pienghieranu ? Si face fôgu finchi c'è polvara, e l'ultima chertucciata sarà per noi.

Matteo

Fussi cuglione ! a môrte, un n'emmu visognu d'andalli incontru : benerà a truvacci dâperella.

Antontò

Epparu, in certi mumenti, è una liberazione.

Matteo

Mai. L'òmmu più disgraziatu ha sempre un filu di speranza pe arampicassi... Inquant' a me, un ci pensu nemmenu : tantu è inutile ! Se a ladra *Pedanella* mi taglia e gambe c' u so falginu, eo jembu e spalle, e mi cunsolu pensendu ch' un li resistenu mancu i suvrani cun tutt' e so ermate.. Ma ch' eo faccia solu un passu pe abbrevialli a strada ?.. *Maccasciu* ! è trôppu vrutta !.. Oh ! parlemmu di cose più allegre : pare che Andria sia turnatu in grazia d' u vabà.

Antontò

Si sapia : un putianu durà i musi.

Matteo

È figliòlu solu.

Antontò

Allora spuserà a Lillina ?

Matteo

No : un lu vôle.

Antontò (ridendu)

Ils sont trop verts !

Matteo

No, bedi : è una zitella piena di stimmulu, ch'un n'intende avè nulla per lórza...

Antontò (c. s.)

Oh, se hanu prrrrrrincipii ancu e sertore, simmu velli e fritti noi !

Matteo (ridendu)

Un pensà : truveremmu sempre qualchiduna ch'un li vega, ... purchè abbiamu noi òcchj di pernice per abbagliulalla.

Antontò (suspirendu)

Ah ! l' òcchj di pernice ed eo simmu nimmichi di sangue, e da un pezzu ! Ma, dimmi, un spuesendu a Lillina, si piglierà a Nannetta, a so passione ?

Matteo

Sai vè chi s' è fatta sòra.

Antontò

Peccatu ! ella chi putia fa a fortuna d' un giovanòttu !

Matteo (ridendu)

A tòia, per esempiu.

Antontò

E perchè no ? Un sò fôrse un bell' òmmu ?

Matteo (ridendu)

Passognu l e spiritosu... qualchibòlta... Man-
chi solu d' un po' di judiziu.

Antontò

Mi lu darebbe ella cu i so marengli : tanti e
tanti un l' acquistanu che cusi l.. Ma un ci pòssu
crede : Nannetta in cumbentu !

Matteo

È cosa certa : c' entrò eri.

Antontò

Chi orore ! Un ci si daverianu ammette che i
mofari e e spientate.. Mi pare che u mondu si
pòpuli di scemmi.

Matteo (ridendu)

Un ci simmu di judiziosi che noi.

Antontò

Ne dubiti fôrse videndu, per esempiu, sti tre,
pròpiu ligatoghj ?.. Nannetta, una giovane ricca
e bella, che, putendu godesila all'apertu in

cumpagnia di qualchi bontempone, ba a intufu-
nassi, cun quatru marinòtte petlegule, in un
bughigattulu duve s' infunganu l' anima e u còrpu ;
Lillina, una serturicchiula che, c' una sola pa-
ròlla, pò diventà una signora, e chi sacrifica sa
furtuna a un' ombra d' onore ; e stu sciò Bincensu,
pòi, a quintessenza d' ogni pazzia : è riccu, e
d' u sòiu un ne godenu che i scalzacani ! È dòttu,
e si lambicca u cerbellu pe mustrà a so ignuranza !
È medicu, e dice d' a medicina *omnia maledicta*.
Sai cos' è ? Se un n' è scemmu stu sciò Bincensu,
c' a so apparenza d' umiltà e di fil' antropia, è un
orgogliosu egoista.

Matteo

Tutti u dicenu un òmmu sinceru e mudestu.

Antontò

Un falzone l'orse, chi cerca a distinguesi c' a
mudestia, cumme l' altri c' a pretensione. . Ma,
in fondu in fondu, a so umiltà un sarà che una
superbia, e d' e più grande.

Matteo (ridendu)

Si' solu d' a to oppinione, e cusi ti distingui
ancu tu. . . Ognà, però, a cunfessà che l' orgò-
gliu d' u sciò Bincensu serve a qualchidunu, o

almenu ch' un rôce a nimmu, cumme quellu di tanti...

Antontò

Cosa vai a frugugnà?.. Pagami piuttôstu un bicchiere, chi mi sentu a gola asciutta d'a to filosofia!

Matteo

Trôppu spesso... Quandu c' era Andria, pagava anch' ellu a so perte.. Avà restu solu a dis-sitattl, e Dio sà se ci ne vôle!

Antontò

Un pensà: speru di maritammi...

Matteo (ridendu)

Cun l' anellu d' u môlu, n' è?... Qual è a disgraziata ch' hà d' appiccigassi cun noi?

Antontò

Allora credi ch' e zitelle amminu l' ômmi cusi detti serii, i Pantaloni?

Matteo

A so, chi li piegenu l' arlicchini. Ma, per disgrazia, ci sò i vabi e e mamme, ch' hanu altri gusti!

Antontò

E noi ci ne passemmu... Alle corte, paghí sì o no, st' aperitivu ?

Matteo

Ancu sta vòlta.. Ma un t' abbizzà !

Antontò (trescinendulu)

Andemmu !

*(Matteo e Antontò banu a intavulassi au caffè,
e s'avanza Juvanni nant' a scena).*

SCENA II.

**GHIUVANNI, solu (guerdendu MATTEO
e ANTONTÒ)**

L'antichi ammicci d' u sciò Andria, chi man-
cornu s'trescinallu à perdizione !.. Avà un n' è
più quel'u : un sciòrte mai di casa, un pensendu
che a cuntentà i so genitori... Ma stu cambia-
mentu mi face paura : è impossibile ch' un cerchi
a riparà u dannu fattu a Lillina.. E tandu cosa
diventa u povaru Juvanni, ch' un bive che per

ella?.. Mi dice Memma che Lillina un lu vôle...
Perchè un mi sposa allora?

(s' avanza Memma)

Oh l' ecc' a Memma l.. Cosa mi purterà?... A
vita o a môrte?

SCENA III.

MEMMA e GHIUVANNI

(Ghiuvanni (cun ansietà)

Ebbè?

Memma

Tottu va a bele gonfie : un manca più che u
cunsentimentu d' u sciò Bincensu.

Ghiuvanni (abbiendusi allegru)

Bò subito a dummandallilu.

Memma (trattenendulu)

Lascemmu la â signora Peppa, chi sà megliu
discore : mi prummise di parlalline dôpu cena,
perchè tandu è sempre di von' ummore u sciò
Bincensu.

Ghiuvanni

Ellu è tròppu vradu per un n' accunsente: un pò bulemmi vede mòre disperatu...

Memma

Mòltu più chi ti tene caru.. Ma ogn'a prevede tuttu.

Ghiuvanni (inchietu)

Cosa ?

Memma

Si puteria mette in capu di falli spusà un signoru. — Sai vè chi bolia dèlli u figliòlu, un riccone, un avucatu — Lillina u rifiutò — un so perchè — ma chi scemma l perchè un pensa che au so Juvanni...

Ghiuvanni

Mi spaventate : sapete fòrse quarcosa ?

Memma

No : parlu cusì pe una potesi.

Ghiuvanni (suspirendu)

Un sò ancu in pòrtu.

Memma (suridendu)

C' entrerai prestu, ... c' un po' di pacenza.

Ghiuvanni

Ditemi francamente : è cuntenta Lillina ?

Memma

Cuntentona l.. Ma un terà nunda contr'u
geniu d' u sciò Bincensu, per ella assai più che
babu.

Ghiuvanni

Nascerà quarch' intoppu.

Memma

Cos' ha da nasce ? Sta sera averai a rispôsta, e
sarà segundu i to desiderii.

Ghiuvanni

Ebbè, l' aspettu qui.

Memma

E starai senza cena ?

Ghiuvanni (mustrendu un pezzu di pane)

Aghiu stu troncu di pan brinnò.. Ma un mi
puterà scende, chi mi sentu cumm' on nodu in
gola.

Memma (andendusine spazientita)

Oh, fa cosa ti pare!

(entra Memma in casa d' u sciò Bincensu).

SCENA IV.

GHIUVANNI, *solu*

Gran disgrazia è d'esse poveri : un si pô di' manc' a so reg'ò !

(mentre ellu s' alluntana andendu vers' a casa d' u sciò Bincensu, s' avvanza Mianna sopr' a scena).

SCENA V.

MIANNA, *sola*

Mi sentu mancà.. Un buleria môre senza vede u sciò Bincè,... e cunfidalli un segretu,... chi mi pesa, cumm' on piombu, sopr' a cuscenza... Se dellu un mi perdona,... mi pare ch' un mi pòssa perdunà manc' u Signore... A casa è qui bicina..

Ma ci sò dule scale a muntà, e mi cresce a debulezza... Mi tremmanu e gambe...

(mettendosi a pusà solt' un purtone)

Pigliemmu un po' di fiatu.. S' eo vidissi qualchidunu per dummandalli aiutu ?

(guerdendu dapertuttu)

Nimmu ch' e' cunnosca !...

(guerdendu Antontò e Matteo intavulati)

Puteria fa cennu a sti signori.... Ma un si muveranu pe una puvarella.

(sculunnendu Juvanni)

Oh, c' è culà Ghluvanni !..

(li face segnu di vene)

E questu averà cumpassione, perchè ghiè disgraziatu anch' ellu.

(s' abbicina Juvanni).

SCENA VI.

GHIUVANNI e MIANNA

Ghiuvanni (cun primmura)

Cos' avete, Mià, chi site tutt' affannata ?

Mianna

Mi sentu môre.. Cori subitu a chiammà u sciò Bincensu... Ah ! un n' è più tempu...

(s' accascia in tera, e Ghiuvanni a sustene)

Ghiuvanni

Curagiu, o Mià ! Un sarà nulla.

(a un zitellu chi s' è abbicinatu)

Bai subitu a chiammà u sciò Bincensu !

(S' alluntana u zitellu, e s' affolla a jente intorno, fr' a quale a signora Santa, Antontò e Matteo).

SCENA VII.

MIANNA, GHIUVANNI, *a* SIGNORA SANTA,
ANTONTÒ, MATTEO *e* PÒPULU

Santa

Povara vecchia !

(dendu una vuttiglietta a Ghiuvanni)

Fateli respirà un po' d'odore.

Ghiuvanni (pigliendu a vuttiglia)

Grazie, Madamma !

(abbicina a vuttiglia au nasu di Mianna)

Santa (a una dónna, denduli un cinquinu)

Curite subito pe una vittura.

(s' alluntana a dónna)

Matteo (pianu a Antontò)

Qual è sa vrava signora ?

Antontò (pianu a Matteo, alzendu è spalle)

Imbè ! qualche bacchittona.

Ghiuvanni

Mi pare chi rivenga.

Mianna (c' un suspiru)

Ah !

(face segnu à folla chi s' alluntani)

Ghiuvanni (à folla)

Andate più in là, chi li levate u respiru !

*(s' alluntanà a folla, furmendu un mezzu
cerchiu davant' à scena)*

Antontò (pianu a Matteo)

Cosa c' è insomma ?.. Una vecchia chi tira e zerpule !.. Una cosa interessante daveru !.. Andemmu a pigliacci un altr' Ammarà.. Sta vòlta pagu eo.

*(s' alluntananu Antontò e Matteo, e s' abbicina
u sciò Bincensu).*

SCENA VIII.

I PRECEDENTI e u SCIÒ BINCENSU

Bincensu (cun primmura)

Cos' avete, o Mià?

Mianna

Dio m' ha esauditu, chi pòssu parlabbi prima di mòre !

Bincensu (piglienduli a manu)

Curagiu, o Mià, ch' un simmu a sti segni ! . .

Mianna

No, Sciò Bincè : so meg'iu eo cumme mi sentu... Ma se mi resta tempu di scòprell un segretu, un mi lagnu.

Bincensu

Un segretu ?

Mianna

Sì... Ma qui c' è tròppu jente .

Bincensu (piglienduli u vrecciu)

Benite, o Mià, in casa mea, ch' avete visognu di ristoru !

Mianna (resistendu)

In breccetta a Signuria !.. No : un n' ardiscu...

Bincensu (suridendu)

Cos' è ? Ète peura d' un cumprumettevi ? Un
c' è periculu : simmu trôppu vecchj tutt' e dui !

Mianna

C' è qui Ghiuvanni, chi mi darà u vrecciu .

Bincensu (mettendusila in breccetta)

L' unu ; e l' altru mi lu pigliu eo.. Curagiu !
A vôstra un n' è che debulezza...

Mianna (suspirendu)

L' ultima...

*(s' alluntana Mianna sostenuta da Vincensu
e da Juvanni)*

Santa (guerdendu Vincensu)

Chi brav' ômmu !

Antontò (guerdendu Vincensu)

Chi scemmu !

(si cambia a scena).

SCENA IX.

(In casa d' u sciò Bincensu: un gabinettu di studiu cumme in principiu d' a Cummedia).

BINCENSU e MIANNA

Bincensu

Avà chi site in fôrza, potete scôpremi u vòstru segretu.

Mianna (cun sudisfazione)

Infine !

(ghittendosi ai pedi d' u sciò Bincensu)

Ma, primma, ch'eo li dummandi perdonu d' avè terdatu tantu !

Bincensu (rilevendula viramente)

Alzatevi, o Mià ! un bisogn' a indinucchiassi che davanti au Signore.

Mianna

Eo manghiu u pane di Signuria.

Bincensu (suridendu)

Mi custate menu ch' ona gallina l

Mianna

Quant' e sciò vôle l Ma, â so carità, un pòssu
risponde c' una gattiva azzione...

Bincensu

Cumme ?

Mianna

Sì. U sciò Andria è in paròlla cun Nannetta.

Bincensu

No.

Mianna

Eo mi sentu in ôbligu di svelalli un segretu, e
Signuria ne ferà l'usu chi li convene: Nannetta
un n' è figliòla d' Abrammu.

Bincensu

Cosa mi dite l

Mianna

A verità... Cecca, a miò povera nòra — chè u
Signore li dia lògu di riposu l — era serba in

casa d' Abrammu, quandu muri di pertu a moglie di st' Ebreo, una santa.

Bincensu

Ebbè ?

Mianna

Muri puru a so criatura e, cumme, cun ella, Abrammu perdia a dôta d'a moglie, pregò a Cecca di cedeli a figliôla chi l' era nata in quella tempu.

Bincensu

Ah !

Mianna

Gnor sì... Cecca era vedua di frescu, cun quattru criaturelle ai strazii — u più grande avia sei anni — e, mediante un migliaiu di franchi, accunsenti... Ma n' ebbe rimôrsu, a curciarella ! e u dolore l' abbreviò fôrse l' esistenza... Ora, eo un bôgliu andà all' al'ru mondu cun stu peccatu addôssu, perchè, Sciò vede, fui culpevule anch'eo : un n' averia duvutu permette su mercatu... Ma era grande a miseria : si mancava di pane, e i cinini ne dummandavanu pienghiendu !... Sciò crede chi mi perdoni u Signore ?

Bincensu

Certamente: un lu faciste per boi, ma per quelle criature.

Mianna

E Signuria?

Bin'ensu (tucchenduli a mana)

Eo vi ringraziu di tutt' u còre: è immensu u serviziu chi mi rendite.

Mianna

Tantu megliu l' Avà mòrga contenta.

Bincensu

Ma, ditemi, di stu segretu un n' è a capu nisun altru che boi?

Mianna

U cunnosce u sacerdotè chi cunfessò a povera Cecca, e u sà puru a vòna dònna chi racòlse i dui perti, Tuttuccia..

(entra Lillina)

Bincensu (pianu a Mianna)

Andate, o Mià! Ne ripareremmu.

(esce Mianna).

SCENA X.

BINCENSU e LILLINA

Bincensu (suridendu)

M'òbligasti a ripiglià Andria in casa...

Lillina (suridendu)

Di cosa vi lagnate? Un c'è figliòlu più obbi-
diente di ella... Putete essene contentu.

Bincensu

Cuntentissimu.. Ma un sarà completa a miò
sigurezza, che quandu li starai tu sempre a
fiancu... Capiscu a to ripugnanza : ti ricòrdi u so
Ingannu...

Lillina (vivamente)

Li lu perdongu di tutt' u còre.

Bincensu

E allora perchè ricusi spusallu?

Lillina

Perchè... è già impignatu..

Bincensu

Cun Nannetta ?.. È in cumbentu.

Lillina

Ci entrò per dispettu, per lôrza, e n' escerà
per amore, quandu saperà che Andria li è fidele...

Bincensu

Ma tu ?

Lillina

Eo puru so' impignata.

Bincensu

Cumme ? Cun quale ?

Lillina

Cun Ghiuvanni, ch' eo aghiu sempre ammatu.

(muvimentu di sorpresa di Vincensu)

Si : u miò amore per l' altru fu un' illusione,
perdunevule à miò età, à miò ignuranza.... Fui
sedotta da una vellezza di forme, circundata da
qualchi misteru, da un' apparenza, e li sagrifigai
a realtà, un còre d' oru, chi solu putia e pò
rendemi furtunata.

Bincensu

È a primma nutizia chi ne sentu.. Ma un bu-
leria chi fuss'nu paròlle per còpre un sacrificiu...

Lillina (vivamente)

No, no l cridetemi : eo un so singhie..

Bincensu

E Ghiuvanni un ne parlò mai?..

Lillina

Sì, cun mamma più bòlte... Ma eo cridia d'un
n'ammallu che cumme parente : solu quandu fui
minacciata di perdelu, m' accorsi d'u miò erore.

Bincensu

Riflettici, o figliòla : à primma illusione un ne
fa succede un'altra più funesta, irreparabile..
Ghiuvanni è bravu ; ma un mi pare in armonia
c'a tòia a so educazione.

Lillina

B' Ingannate : è ruvidu di forme ; ma, di fatti,
è a dilicatezza in persona. Bi vasti sapè ch' ellu
era a capu di tuttu, e finse d' ignurallu, finu au
jornu che, siguru d'u miò abandonu, mi pòrse u
so aiutu...

Bincensu

E e to intenzione, un le diciste a nisunu ?

Lillina

A mamma e à signora Peppa, chi l' apprôvanu.

Bincensu (suridendu)

Furbacchione ! E ste piettatelle si facenu cun me ? Meriteresti ch' eo ricusassi. .

Lillina (allegra)

Cunsentite allora ?

Bincensu

Eo opponemi à volontà di tre dônne ! Fussi mattu ! Basta una per mette l' infernu in casa. . .

Lillina (c. s.)

Coru a infurmanne a signora Peppa e mamma.

Bincensu

Bai, e pôrtamile qui, chi bi vògliu dà una vella nu'izia a tutt' e tre, . . . no a tutt' e quattru, perchè cuntentu ne sarà ancu Andria.

(esce Lillina).

SCENA XI.

BINCENSU, *solu*

A tragedia finisce in cummedia, c' un matrimoniu doppiu... Purchè un nasca qualch'altu furgu!... E se Nannetta si ostinassi a stà in cumbentu?... Un c'è periculu: ci pò entrà, per dispettu, una zitella, e stacci pòi per orgogliu... Ma prufitta, per escene, d'a primma ombra di ragione... E se Andria amassi veramente a Lillina?... No, no! si vede vè ch'ellu cunsidera stu matrimoniu cumme un dovere, quasi cumme una punizione.

(entranu Peppa, Andria, Memma e Lillina).

SCENA XII.

BINCENSU, PEPPA, ANDRIA, MEMMA
e LILLINA

Peppa (a Bincensu)

Cosa c'è di nòvu, chi ci chiammi cun tanta primmura?

Bincensu

E mi lu dummandi! Cumme! Si cumbina u
matrimonio di Lillina cun Ghiuvanni...

Andria (vivamente)

U ferale?

Bincensu

Si; e u capu di casa un ne sà nulla?

Andria

Cun Ghiuvanni l'è impossibile.

Bincensu (a Memma)

O Mè, parlate voi!

Memma

È bera,

Andria

Ma eo...

Bincensu (ridendu)

Zittu tu, ch' un n' hai voce in capitulu!

(piannu a Andria)

Un ti scurdà che Memma ignora e to relazione,

(fòrte)

M'ete fattu una surpresa ; hògliu fabbine una
eo : Andria spuserà a Nannetta.

Andria (tristu)

È in cumbentu.

Peppa

Un c'è più da erì... Sperava di truvacci a page...

Andria (ridendu)

A page tra becchie figlie ! Saria un meraculu !

Bincensu (ridendu)

Ma cunsenterà?...

Peppa (ridendu)

Signor sì ; e, se un fussi u vabu, saria una
cosa fatta.

Bincensu

In quantu au vabu, mi ne inchergu eo.

(entra Abrammu)

Ecce lupus...

SCENA XIII.

I PRECEDENTI e ABRAMMU

Bincensu (a Abrammu)

Ci cascate cumme sopra i maccaroni u furmagliu... Avia visognu di parlabbì.

Abrammu

Anch' eo.

(pianu a Bincensu)

Nannetta s' è turnatu a mette Andria in capu : colpa, credu, a vòstra moglie.

Bincensu (ridendu)

Qui u sciò Abrammu mi dice all' arecchie, cumme un segretu di Stato, che Nannetta vòle maritassi cun Andria, ignorendu, che questa è una cosa cumbinata fra noi !

Abrammu

Cumme !

Bincensu

Signor sì.

(pianu a Abrammu)

Nannetta è figliòla di Cecca.

Abrammu (pianu a Bincensu)

Ma voi site u diavulu in persona.

Bincensu (pianu a Abrammu)

O mi o ti.

Peppa

Cosa sò sti segreti ? Ci saria qualch' ostaculu ?

Bincensu (ridendu)

Ti pare ! È cuntentone u sciò Abrammu.

Peppa

E allora ?

Bincensu

Ma a giòia li lega a lingua...

Abrammu (pianu a Bincensu)

E i cinquanta mila franchi ?

Bincensu (pianu a Abrammu)

Purtatevili all' infernu, se bulete.

Abrammu (pianu, frillendosi e mane)

I scemmi jovanu a qualcosa.

Peppa (a Abrammu)

Cunsentite, sì o no?

Abrammu

Sì; a cundizione...

Bincensu (interuspendulu vivamente)

Ch' un li darete nulla di dōta.

Abrammu (ridendu)

Mi fate un gran dispettu l e ho a infurmanne
subitu a Nannetta.

Bincensu

Purtatecila qui, chi li daremmu una ricreazione l

Abrammu (pianu)

Sarà tantu di risparmiatu.

(fôrte)

Bo, e tornu subito cun ella.

(esce Abrammu)

Memma

Ed eo coru a averte su povaru Juvanui, chi
m' aspetta, cu e setule n' e spalle, in cherughi v.

Peppa

O Mè ! Fate lu muntà.

(*esce Memma*).

SCENA XIV.

BINCENSU, PEPPA, ANDRIA e LILLINA

Bincensu (a Andria, ridendu)

E tu, Sciò facciadiboia, un dici nulla ?

Andria

Temmu d' un sunnià.

Bincensu (scutendulu)

Si' destu, e speru per sempre, dill' antichi
sunniacci. . E sai a quale devi sa fortuna?

Andria (guerdendu Lillina)

A quella ch' averia dovutu impedilla.

Bincensu

Per cresce, c' a tōia, a so disgrazia : dau male
un pò nasce vè... Ella, però, un fu sola a sal-
vatti.

Andria (guerdendu a Peppa)

Ci cuntribui, cu e so priere, un' altra santa.

Peppa (mustrendu Vincensu)

I più cuntenti d' a vittōria un fuimu noi.

Lillina (suridendu)

Emmu apertu una pòrta spalancata l

Bincensu (ridendu)

Ridite puru, chi c' è di che l.. Ma un mi
chiammeranu più scemmu, perchè a miò scim-
mizia ci prucura stu murentu di cunsulazione.

Andria (ridendu)

Oh, se tutti fussinu scemmi cumme boi, si
chiuderianu prestu e spezierie e i tribunali l

Peppa (ridendu)

E cosa diventerebbenu l'avucati ?

Andria (c. s.)

Chiarlattani...

Bincensu (c. s.)

Per cert!, un' ci sarìa che l'abitu di cambiatur:

Peppa (c. s.)

E i duttori e i speziali?

Bincensu (c. s.)

Un pensà! cun boi altre dònne, un li mancherà mai l'occupazione.

(entranu Peppa, Abrammu e Nannetta).

SCENA XV.

BINCENSU, PEPPA, ANDRIA, LILLINA,
ABRAMMU e NANNETTA

Peppa (a Nannetta)

Ti ringraziu, o Nannè, d' a to primmura.

Abrammu

Avia u frusciu, e mancò fammi cascà stresci-
nendumi.

Nannetta

Andavate cusi pianu !

Abrammu

E tu cusi presta ! Credi ch' e' abbia i to vint' anni ?

Bincensu (pianu a Abrammu)

E u so còre ?

(fòrte a Nannetta)

A vòstra primmura è di von oguriu per noi.

Andria (pianu)

Soprattuttu per me.

(entranu Memma e Ghiuvanni).

SCENA XVI.

I PRECEDENTI e GHIUVANNI e MEMMA

Abrammu (ironicu)

È completa a cumpagnia !

Bincensu (pianu a Abrammu)

C' è qualcunu di tròppu.

Abrammu (pianu a Bincensu)

Bi levu l'incommudu.

(fôrte)

Addio, Signori!

(esce Abrammu).

SCENA XVII.

I PRECEDENTI, menu ABRAMMU

Bincensu

Cari amici, bulete fammi un piegè?... Firmatevi qui tutt a cena.

Peppa (pianu a Bincensu)

Un c'è nulla in casa.

Bincensu (pianu a Peppa)

Un manca a roba n' e lucande.

(fôrte)

Nimmu parla? È dunque una cosa intesa: *chi tace accunsente*. Lillina spuserà a Ghiuvanni, e, cunsiderendula eo e Peppa cumme figliòla, riceverà da noi una dutuccia...

Lillina (vivamente)

Un pòssu accettalla.

Ghiuvanni

Manch' eo.

Bincensu

E ci farete st' affrontu l

Peppa

È per noi un debitu d' onore.

Memma

Accettu eo per elli.

Peppa

Un basta : ci vòle u cunsentimentu di Lillina.

Lillina (semplice)

Accunsentu.

Bincensu (stringhienduli a mana)

Ti ringraziau... Passemmu all' altri.

(a Andria)

M' hai dettu più bòlte ch' ammi a Nannetta ?

Andria (cun passione)

E u cunfermeria c' u miò sangue.

Bincensu (suridendu)

Un ti si dummanda tantu l

(a Nannetta)

Un n' è bera, Madammigella, chi bi dispiege-
rebbe s' ellu avissi male ?

Nannetta (vivamente)

Più che se l' avissi eo.

Bincensu

Allora un lu ricuserete per cumpagnu dae miò
mane ?

Peppa (ridendu)

E dae mee ?

Bincensu (suridendu)

S' intende : una metà un ha senza l' altra.

Peppa (c. s)

Qualchi bôlta, sì.

Bincensu (a Nannetta)

Un n' ete ancu rispôstu ?

Nannetta (suridendu)

A Signora Peppa cunnosce e miò intenzione.

Bincensu (suridendu)

Ditele anc' a me, chi m' interessanu assai.

Nannetta (guerdendu Lillina)

Accettu, poichè d' a miò felicità un ne sôffre
nisunu.

Lillina

Enzi, ne godenu tutti.

Bincensu (c. s.)

Alla bon' ora ! accôrdu perfettu, cumme piege
a me ! E lasciatemi segue a môda antica, accum-
pagnendulu c' u sonu d' i vlchieri e di qualchi
bersettu... Pretendenu i muderni ch' un cunvene
d' ôffre vinu ae dônnæ, buccucce dilicate, ch' un
si diletтанu che di paste e licori. — Ci saria môltu
a di', ma, per peura d' un parlà male, mi ne sto
zittu.

Peppa (ridendu)

Megliu farai...

Bincensu (a Peppa)

Però, in miò qualità di medicu, pòssu ordi-
nabbi un curdiale... E, mentr' eo vo a circabbilu
in spezieria, culà sott' a scala, tu prepara pietti e

bicchieri per ricevelu degnamente; e, se trôvi
in qualchi cantarellu aranci, amandule e fighi
secchi, pôrtali puru, chi ne accrisceranu u valore!

Peppa (c. s.)

Or bai, chi mi faci vene a sete parlendu!

Bincensu

Tantu megliu: u truverai più bônu... Cosa
vôli! mi sciôlze u scilinguagnulu a cuntentezza.

(esce Vincensu).

SCENA XVIII.

I PRECEDENTI, *menu* VINCËNSU

Memma

Chi brav' ômmu!

Andria

Tuttu còre.

Ghiuvanni

Eo li darebbe u mò sangue.

Lillina

E basteria a nôstra vita a pagallu?

Peppa

Zitti chi torna!

(entra Vincensu c' una vuttiglia in manu).

SCENA XIX.

I PRECEDENTI e BINCENSU

Bincensu (mustrendu a vuttiglia)

A miò panacea: sole imbutigliatu! Mi pòrghj ognunu u so vicchiere, e si fidi au rimediu; pigliatu cun misura, strughie l'umor negru, e scaccia i scarafaglluli dau cervellu, guerisce, insomma, d'a cusi detta *nevrosa*, a malatia di stu seculu di vell' imbenzzone.

(empie i vicchieri)

Ghiuvanni

Sciò ha regiò: u vinu scaccia i pensieri, salvu, però, quellu dill' ammore.

Bincensu (a Ghiuvanni)

Ne si' pròpiu slguru?

Ghiuvanni (guerdendu Lillina)

Cumme d' u sole.

Bincensu (suridendu)

Beata a giuventù !

Nannetta (a Bincensu)

Favuriteci avà i vòstri versetti : elli daranu au rimediu un pregiu più grande.

Bincensu

Ahù ! un sò degni di stalli accanto. Sò i versi d' un duttore, una specie di ricetta in rimma.

Peppa (ridendu)

Or daccila, o chiecchierò !

Bincensu

Eccula :

Se bulete evità più d' un malannu,
A prete un ricurite nè a duttore,
Ma a boi per cunfessôre,
Perchè spessu da voi pruvène u dannu.
Moderatevi in tuttu,
Ne u travagliu e i piegeri,
E andatevine a dôrme soprattutto

C' a cuscenza e c' u stômmacu leggeri...

È questa una ricetta

Utile a ognunu, ... a pochi ben' accetta.

(alzendu u vicchiere)

Avà biimmu !

Tutti (tucchendu)

Aa salute !

(scende u tendone).

FINE D' A CUMMEDIA.

